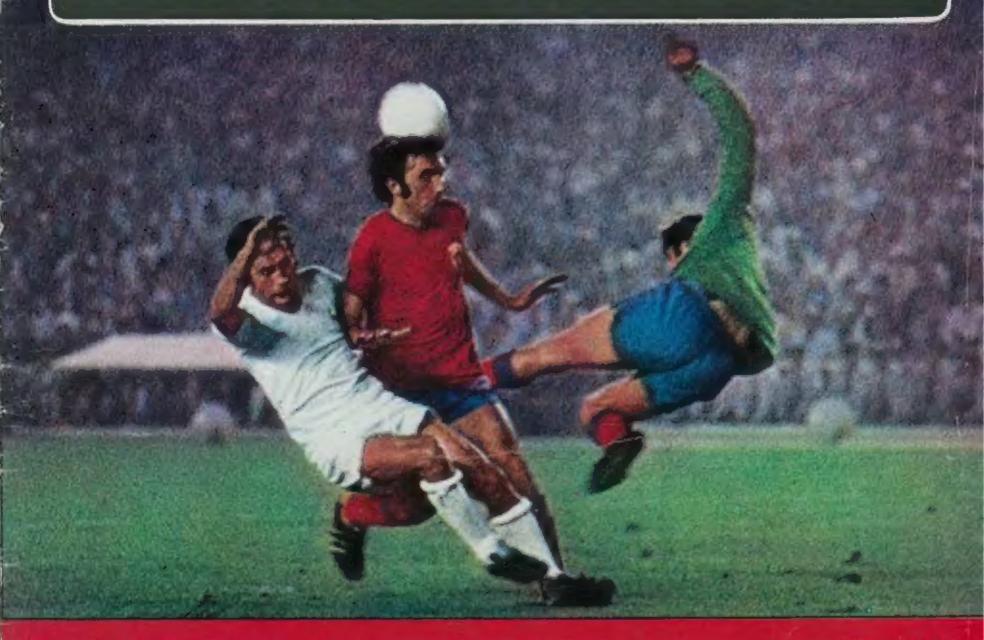
# ERA PENALTY

En el partido Madrid-Zaragoza hubo varias jugadas conflictivas. Una de ellas, ésta, en que Royo desplaza a Amancio cuando el delantero madridista estaba a punto de rematar. Era penalty, pero el árbitro no lo pitó.

Foto A. Vega.



# FINALISTAS: Real Madrid-Atlético de Madrid







Can su victorio minima sobre el Zaragozo, a Real Madrid se adjudicó el derecho a lugar la étal de le Copa del Generalisma, Esto finel, que, como se había pronosticado por muchos, seró madrilhos, lado sus que el Allético de la capital de España dejó en la caneta a los eleccios de Sin Mamer. He equilas formaciones de blances y registanços.—Fritos A. Vego y J. Barres

# LA DROGA Y LOS DROGADICTOS

FRAN los tiempos del Protectorado francés en Marruecos. Por las calles de Caoblanco, chilabas, babuchas y tarbuses. los tchads, lo celosía que sólo dejaba ver los ajos agarenos de los musulmanos. Tado se fue para vestir a la europea...

Ibamos por el Bouleyard de la Gare

cuando me propusieron: - Vamos al Bushir?

Qué es el Busbir? -pregunté.

Poéticamente significa el Pozo de los Besos.

-ya no existe- era un barrio amurallado, con garitas y centinelos, don-de ejercian su profesión los muchachos de las bocas pintadas. Pero sin bocas europeas o americanas. Hebreas, sí. Y, por supuesto, órabes. Y alli, en un cafelín, donde a los acordes de una nuba bailaban unas bere-beres totalmente tatuadas, fumé mi primera

único pipa de kif.

Fra Ramadán, el mes del ayuna musul-mán. Desde la salida a la puesto del sol, en aquellos fechas, había que cumplir el precepto coránico, so pena de que el bo-cho dispusiera que las plantas de los pies del pecador fueran azotadas conveniente-mente con una vara de mimbre. Por si no habla sol, por si un celaje de nubes lo ocullaba, decía la sagrada escritura de la me-dia luna que el ayuno debía tener vigencia la lux natural permitiese distinguir mientras un hilo blanco de otro negro.

Tocaba la nuba y bailaban las mucha-chas, haciendo sonar los crátalos. Pero hu-bimos de esperar a que encendieran la luz eléctrica para saborear el té con hierba-buena y azucar de pilón. Y me ofreceron

Es más fuerte que el tabaco -me advirtieron mientros me encendian la pipo-Casi lanto como el haschis o la marihuana.

Y tanto. A paco me estallaba la cabeza. Un dolor terrible, lacerante. No se puede decir de este agua no beberé. Pero yo dije que no voiveria a fumar kif ni tomorio ninguna clase de drogas y lo he cumplido.

Aunque... Porque la verdod es que hay una drogo, que no se fuma, ni se inyecta, ni se aspira: el fútbol. Y éso si que tiene drogadictos, a quienes para despistor llamamos hinchas. La del sábado en el Bernobeu fue fenomenol. Los madridistas, como si estuvieran en ese paraisa de Mahomo, dande las hurles renuevan su virgini-dad cada mañona. Ahl era nada. Vencer al Zaragoza y clasificarse para la final de la Copa del Generalisimo, con apción grande para hacer et doblete. Claro que para los zaragocistas la cosa no fue tan bella, pese o que jugaron muy bien, muy depormerecieron, incluso, que les ovacionaran los partidarios de Bernobéu.

La otro gran droga se consumió el domingo. No en un cafetín moruno del Busbir, sino en la catedral del fútbol hispano: en Son Mamés, Padre a hijo —los dos «Alfe-tis»—, pipo a pipa. Y al final, el vástago, el del Manzanares, llevandose el triunfo y el paso a la final. La que significa un puesto para jugar la Recopa, gane o pierda contro el Madrid.

R. de V.

# FINAL MADRILENA, Y EL ATLETICO, A LA RECOPA



El Atlético de Madrid supo contener la avalancha de los de San Mamés y mantener la ventaja que llevaban del Manzanares. Aqui vemos a los madrileños defendiendo su parcela en un balón alto.



Espectacular jugada protagonizada por el ariete Carlos y el defensa Benegas,



# ARO V - NUM, 215

1 de julio de 1975 Precio del ejemplar: 20 ptas. Precio en Centrias (servicio aéreo): 23 ptas.

> Director: Luis G. de Linares

Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentoción: Manuel Sarmiento Birba

247 80 12 248 87 90. 247 23 00.

DEFARTAMENTO DE PUBLICIDAD Mediai: Papa Ondaino Radonaio, 26. Telid: 248 47 90, Barcalona: Unión, 9. Telid: 221 50 63. Depósito Lugal: M-13.480-5975. Imprime: RIVADE-MEYRA, S. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

# ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

520 ptas

SEMESTRE:

1.040 ptas.

NOTA.-Para el resto del extranjero y correo aéreo, el mismo precio mi

Difusión media por número. controlada durante si pe-riodo mayo de 1973 a abril 1974



145,295 EIEMPLARES



Dani entra a Reina, pero el meta despeja de puños.



Capón no puede impedir que Dani pase el balón de cabeza a un compañero.



El match ha terminado y, muy deportivamente, los jugadores de uno y otro equipo se abrazan.



Amorrortu habia intentado la penetración, pero es trabado por Fraguas.

# Emoción hasta el último minuto

mo se prevela el choque de Chamartin, entre los locales y los maños, encerro emoción hasta el último minuto. El Madrid iniciaria su paso a la final con el gol de Vitoria. Nieves hace un gran esfuerto, pero no puede impedir que el balón (fuera de la foto) se aloje en sus mallas



Pieri habria de remachar el triunfo con este remate que valdria el segundo tanto. Era el mimato cincuenta y, aunque inmediatamente marcaria Planas para los visitantes, el 24 local supondría ver al Real Modrid en la final copera.



Y aqui pudieron aumentar su cuenta los blancos. El balón, impulsado por Santillana, pega en el poste. Roberto Martínez y un defensor zaragocista observan lo que sucede.



Roberto Martinez ha saltado más que Nieves, pero el mesa ha conseguido despejas.



Roberto Martinez ha salido del campo tras ceder a Santillana, pero el remate del ariete seria neutralizado por González.



Nieves es un excelente guardameta. Aqui esta mandando a corner un balon en espectacular estirada.



Buen salio entre Ruiz Igariua y Roberto Martinez, en un ataque madridista.—Fotos Vega y Gálvez.

# EL MADRID, RUMBO AL «DOBLETE»



Con su victoria contra el Zaragoza, el Real Madrid se ha clasi-ficado pura la final de la Copa del Generalisimo y Itene la opción de hacer el «doblete». En el grabado, una jugada de Santillana, que no tendría consecuencias en el marcador.





Una internada de Vitoria —autor del primer gol madridista—. Amancio se sube encima de Pirri al lograr el centi el segundo gol madridista, que a quien vigilan tres contrarios.



Santillana corre hacia el balán, pero la defensa rival conseguirla alejar el peligro. (Fotos Gabriel.)



Un momento de peligro para la meta zaragocista, que resolverla Nieves arrojdndose a los pies de Roberto Martinez.



Disparo de Roberto Martinez, que el meta zaragocista detendría con seguridad.

# FUENTE, EXCLUIDO DEL TOUR

Jornada negra para el ciclismo español la del posado viernes. José Manuel Fuente, uno de los teóricos hombres
fuertes del Tour-75, llegaba a
la meta de Roubaix (segundo
sector de la etapa disputada en
ese día) cinco minutos después
de que se hubiera cerrado el
control. En consecuencia, los
jueces de la prueba decidieron
eliminar a «Tarangu».

En este número de AS-CO-LOR, Simón Rufo hace un amplio comentario previo al Tour-75. En dicho comentario se analizan las posibilidades españolas, presentando como una importante baza de posibilidades ol ciclista asturiano, del que, incluso, figuro una foto en colar, junto con las de Goldos y López Carril, en la página 21. Simón Rufo, enviado especial a la Ronda francesa, escribió su trabajo antes del desogradable desenlace, que nos ha privado del concurso de José Manuel Fuente. De ahí que el Tour-75 registre ya, desde el mismo viernes pasado, la baja de uno de sus favoritos.



ND FALTO EN NINGUNA JORNADA DE LA LIGA

# ESTEBAN: «EL DESCENSO NUNCA ME PASO POR LA IMAGINACION»



Aqui vemos en acción a Estaban, en Chamartin. Entre Pári y Del Busque

L disparo del delantero es tremendo. Como si de un obos se tratase. Los espectadores se quedan absortos. Se teventan de sus asientos, con la sorrisa an los tablos. Se grita ya el gol. Se huele. Se ve como el balon va camino a la esceadra. Como un dispare certaro. Maravillosamente ejecutado. Como una bala de

Y una mano, escondida en un guanto, hace to que parece imposible. Impide el gol Daspues de un vuelo que parece in crefble.

Es ahi cuando, de pronto, los hinchas que habían corrado los puños y levantado los brazos se vuolven à santar. Con cara de pocos emigos. Atragantados con el gol que se quedó, a medio camino, en sus gargantas

-) Cómo as que para cosas increibles y le marcan golds bobos?

Està delante del espejo. En el vestuario De cualquier estadio, en cualquier partido, Es Esteban, ese enorme chicerron que mide más de un metro ochente, y que defiende el marco del Elche Club de Fútbol. la revolución de la primera vuelta del Campoonato de Liga. Esteban, el hombre que no faltó en ninguna jornada. El hombre que estuvo presente en los 38 partidos. Al igual que el españolista Ramos, Carnevali. Castellano, D'Alessandro, Iglesias (Salamence), Tirapu, Bizcocho y Garcia Castany. Sin olvidar, claro, a su compañaro y capitón del equipa, Llampart

-No sé. Soy así. Los porteros nunce se escapan de esto. Y más si se juega todos los domingos, como yo lo hice.

Esteban os de los guardametas que no reparan en nada cuando se tiene que satir a cubrir su porteria. Tampoco cuando hay que lanzarse a los ples del contrario. No lo piensa dos vaces.

-¿No es un poco suicida?

Depende a la que se le llame suicide

-El no protegerse con las manos y las rodillas, una posible patada del contrin-

-Puede, entonces, que sea suicida. Yo voy al bolón. Voy a cubrir mi marco y no repard en nade

-Pero usted se zambutle de cabeza.

-Bueno, siempre to he hecho asi. Y no he tenido contratiempos. Quizá alguna (esión que oua, pero estay bien. No me puedo quejar

¿Ha sido el portero más goleado de la

-No, no. En la Liga, no. Yo he entajade cuarenta y custro goles y dos de ellos de penalty. Creo que el portero más batido ha sido el del Murcia, con sesenta y sela goles Después et del Vatencia, Granada, Zaragoza y Español

¿Ha sido buena la temporada?

En cierta forma, si. Aunque hubiéramos preferido gener al Hércules en el último partido y jugar la Copa de la UEFA, pero no he podido ser. El Eiche ha conseguido lo que se propuso, es decir, no descender Nos mantenemos en Primera División. Esto es lo importante.

-¿Y a Esteban no le quita et puesto eadie?

-Eso es relativo. Creo que, en la vida nadie es imprescindible. No sé, Puede llegar el día en que yo no sea títular. Por eso soy de los que ma entreno fuertemente y con conciencia. No quisiera perder la titularidad

Algunos partidos soberbios. Otros, no tanto. Su colocación, en los pasos palos, a simple vista, parece pésima. Da la sensación de que no sabe. O es un privilegiado pare ocuper el puesto de guardameta. Es alto. Y, sin embargo, tiene paradones por bajo que parecen increíbles. De la misma manera, por aito. Es arriesgado, Tiene buenos reflejos. Pero no da la sensación de cubrir con suficientes garantias la porteria. pero lo viene demostrando un año y otro

Está conforme con el sistema que utilizó el Elche durante la campaña?

-Mi opinión huelga, porque si lo impone el entrenador, por algo lo hará. ¿No cree? Yo acato órdenes. Y creo que no nos fue mal con ese sistema.

Mejor primers vuelta que segunda? Desde luego que si. Pero más que nada porque todas las equipos nos emperojamos, en cuanto a puntos sa refiere. Y todo porque los grandes equipos -por ejemplo, el Barcelona y el Aziético de Madrid- no ganaron donde suelen ganar. Esta es la causa del alejamiento del Real Madrid en el puesto de lider.

-¿No será que et fútbol español está muy mai?

-No creo que esté muy mai como se dice. Hay figuras. Y equipos que pueden tutear al más encoperado campeón ex-

# *«EL ELCHE HABRIA HECHO UN BUEN PAPEL* EN LA COPA DE LA UEFA...»

# «EL REAL MADRID ES EL AUTENTICO CAMPEON Y LO HA DEMOSTRADO»

traniero. No pivide que el Atlético de Maarid es el campeon del mundo de clubs. No obstante, se ha dicho, en muchas ocasiones, que no convence su juego.

Convenció el juego del Eiche en Al-

Si Aurigue gusto más en la primera vuelta que en la segunda.

¿Por las goleadas?

Por el futbol de staque. A cualquiera le gusta ver jugar alegremente.

Incluso a los defensas?

Amargan las goleadas, si. Y yo ha su-frido algunas. Pero, ya le digo, lo importante es ganar y sumar puntos.

-¿Temió por el descenso?

No. Tenia confianza en el equipo. No olvide que nuestro bajón ocumo euando se lesionaron varios jugadores. La plantilla es corta y se nota muchisimo. Máxime al se sata de hombres vitales.

-Como Gómez Voglino? Ha dado un resultado maravilloso. Aunque también hay que tener en cuenta a los demás. Lo importante es el conjunto.

¿Hubiera hecho buen paper en un tor-

neo europeo el Bahe?

¿Por qué no? Tembién la podrá hacer al Hercules o la Real Sociedad Todo es cuestión de proponerselo.

Esteban es un muchacho simpático

Aigo tímido. No le gusta llamar la stención. Porque es mocesto. Porque nunca le gustó a popularidad. Sin embargo, es un hombre que se entrega en el tampo como nadle.

-¿Han descendido los que tenían que descender?

Bueno, esto as muy relativo decirlo. Ahora, no hay nadio que la mueva. Pero en la Liga no hay que desculdarse. Un punto puede significat el descenso. Un error, también. Aqui no es cuestión de metecario o no. El que tiene monos puntos es el que se hunde on to categoria inferior.

-¿Y el ganador de la Liga?

Soy de les persones que dicen que le diferencia no ha dejado margen de duda. En indudable que el Real Madrid pa al sutêntica campeón, y por méritos propios Quizà no heya jugado an algunos partidos tan brillantemente, pero he sido práctico

- Y qué futuro la espera a Estebon?

Seguir defendiendo la eléstica del Elche. Estay orgalioso de ello.

No le agraderia cambier de eires?

Sincaramente, estoy cómodo aqui-Pero esto no es cuestión mía, sino del club. Alto Fornido Con la mirada ausunto. Esteban, el Inverosimil guardameta del Elche, he dado su opinión

**Enrique PIERI** 



Como un gato se lanzará a los pias de Santillana.



Entre tiempo y tiempo, descenso. Pensativo y senote está trureta (Foto Rafael López)

LEVA un periodico matutino debajo del brazo. Su caminar, inconfundible. Aunque de paísano no abre sus brazos como an el campo. Ni tampoco persigue a un balón o a un jugador. Persigue la puerta de salida del estadio. Su coche...

... Y su pequeña Idoia.

-Me daria pena marcharme del Atletico. -¿Pena?

Claro. Me darle pena, porque eso supondría que yo no interesabe al club.

Javier fruretagoyena. Se queda en irureta, con el fin de abreviar el dilatado apellido vasco. De Irún.

Al terminar su trabajo en el verde cèsped, sale disparado al automóvil. Un Seat 124, color morado. Pensando en Idola, su pequaña hija, Idola es un nombre vasco. Dicen -ugrega el rojiblanco- que es una Virgen que hay en Naverra a Traducido al custellano, dagunes. Suena extraño. Curioso. Pero Idola se revuelve, de contenta, cuando llega su padra, ¡Y eso que tiene tan ablo ocho meses!

Irun está allá arriba. En el Norte, Y todas las vacaciones les pase elli. Junto a los suyos, También los famillares de su mujer, María del Pilar, son iruneses, ¿Qué cambio! Nada de amontonamiento, De atascos. De goches. Y el campo. Allá se respira.

¿Se iria del Atlético?

Depande, Porque también el club puede selir beneficiado con el traspaso. Pero le repito, me daria pena... -¿Y sI te dijeran que es para ir al Athletic de Bilbag o al Barcelona?

Lo pensaria. Son dos clubs grandes, como el Atlético de Madrid.

-¿Pondria condiciones?

—Si; y es lógico. Tengo mis aspiraciones. Si me marcho a otro ciub es para mejorar económicamenta. No me interesa ir a otro lado por las mismas condiciones que percibo en al Atlético. Ni tampoco bajar de rango.

¿Le queda un año más?

Así es. Y nadie me ha habiado sobre la posibilidad de mi traspaso. He leido y he oido rumores. Pero oficialmente, nada de nada. Y le repito, siempre tiene que ser para lograr una ventaja económica.

Repudia las espiniteras Incluso muchas veces, ni siquiera de venda. Así como lo leen. A pesar de que considera que es necesario vendarse y ponerse espinifieras, hoy día, para preservarse de cualquier golpe.

Del mismo modo, tiene un alto grado de superstición. De forma muy especial, en el calzado. Tanto deportivo como de passo o de vestir. El propio jugador nos contó una anécdota que parece increible, el lay veces, y esto me ha ocurrido bastante, que estreno unos rapatos y en el partido no me sale in una a derechas. Opto por dejarlos en un modo y no locarlos nunca más, co mismo me pasa con las bolas de fútbol. Basta que marque un go o jueque

EL ATHLETIC DE BILBAO LE PRETENDE

# IRURETA, AHORA CON EL «8»

• ME DARIA PENA MARCHARME DEL ATLETICO DE MADRID.

PORQUE SUPONDRIA QUE YA NO INTERESO-

 TUVE ALTIBAJOS. COMO EL CUADRO ROJIBLANCO EN LA LIGA»

 NO ES EXTRAÑO PARA MI ACTUAR SOBRE LA DERECHA-

bien un dis para que me las poriga todos los domingos s

Y no digamos nada de la ropa

-¿Que le pasaba a trureta? ¿Tenis altibajos, como el equipo?

-Si irregular, como el equipo

Todo se contagia

-El público tempoco estaba con trureta. ¿por que?

-Porque no marcaba goles. Esa era la razón.

Es obligatorio que los mediocampistas marquen poles?

-Poes parece que si... Ni vo mismo lo entiendo.

-Quizà usted les acostumbrà mal.

Es posible. Suelo marçar doce goles por temporatia. Y en la Liga estuve bastante tiempo ser hacer diana.

-¿Cuántos tantos lieva?

-¿Yo? Catorce. Después de Gárate, soy el máximo golesdor del equipo

liureta es una persona timida. Y reconoce que su mujer ha side la que ha descubierto esta faceta. Asegura que Mari Piti no es una acérrima aficionada al futbol. Pero le gusta.

El fútbol le ha disparado a la fama. El fútbol le ha situado en una posición ecomodada. Conoció mucho mundo. Mejoro mucho. No es el mismo maestro industrial que trabajara en la Palmera, de Irún.

Ahora, sigue trajando de terminar la darrera de inganiero tecnico. Le falta un año: Aunque le quedan materias atrasadas por da:

→¿Por que se desmoralizó el equipo en la Liga?

Hubo una fase de siste u ocho partidos después del cambio de entrenador, que fuimos para artita. Pero en Sarria se perdió y hubo un deseteronamiento. Fue incraíble cómo perdimos ante el Español. Merocimos ganar y con autoridad. Y ahí se nos fueros las ifusiones.

-¿Y el número ocho que lleva, ahora, en las espaldas?

-Ye lo hebia hecho. No es extraño para mi.

Javier Irureta ha vuelto por sus fueros. Mari Pili lo sabe Idois lo extraña. Y el Arhietic de Bilipao lo pretende

MIRO



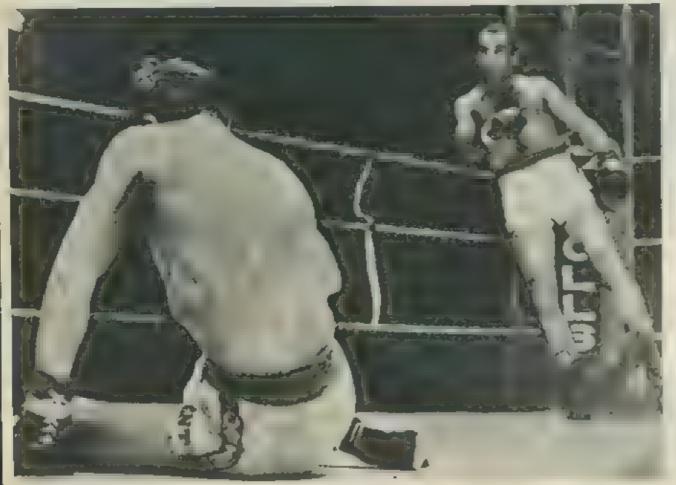
Le daria pena ser traspasado

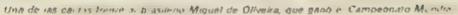


No es novedad para él jugar con el número 8 en la espaida

# **«EL CAMPEON DE LA HONRADEZ»**

# JOSE DURAN cuenta su vida





PARA flegar a la cumbre en al boxeo hace fella sacrificio. Es algo que repiten continuamen te los campeones del deporte de las doce cuerdas. La dureza de pugilismo obliga a los hombres que quieren triunfar a no concedersa reposo. A machacarse infatigablemente en los quimasios.

Sí el boxeo requiere muchos sa crificios. Es muy duro estarso un mos concentrado para un combate, viviendo sólo para al entrenamiento Hace fe ta mucha afición. ¿Que mu chos boxeedores no se cuidan? Yo nunca he sido de ésos. Pienso que el boxoo es muy serio, y de esa manera hay que tomarlo.

Losé Durán, el campeón de la honradez, sabe bian de los sacrificios que son necesarios para llegar a un atronó»

¿Nunca se sintió desanimado? ¿No persó en alguna ocasión colgar los quantes?

-Pasá por algun momento difícil Reconozco que ha tenido etapas de deamoralización, ¿Cuándo? Recuerdo la época en que estaba a las puertas del título europeo de los pesos superweiters, pero la oportunidad no acababa a de regarme. Cada vez que la EBU nombraba aspirante al cetro continental y yo no salla elegido, me sentía desmoralizado. Parecia que nunca me liban a dar la oportunidad, hubo algún momento en que incluso me dieron ganas de dejarlo todo, de marcharme del boxeo. Menos mel que lodo se arregió y liegó mi hora.

¿Guarda rencor a esos dirigentes

de la ESU que fueron un obstáculo para usted?

Es mojor ofvidar Aquello quedo avás y no guardo rancer a nadie. Pude haber llegado más fácilmente y antes af cetro europeo, pero ma conformo

En 1972 José Durán ya estaba entre las figuros del pesti auperwelter europati, ya tenia en su ranking un nulo con el campeon de Europa de aquella época, el catalán José Hernández. A pesar de todo, hasta dos años después, en junio de 1974, el madricho no tendria su oportunidad

Mit novecientos setenta y disaltata un año importante pira mit. Además conquistá el primer titulo importante on el campo profesional.

El año lo empieza Durán con un discreto nelo con F. Ferri. Luego vence por puntos a Domenico Tiberia, que había puesto en apuros a Hernández con el cetro europeo en juego. La racha da triunfos se mantienel Ouedra go. Rolland, Orlando, Crawford... su cumban bajo sus puños. Toda esta li nea de éxitos le convierte en aspirante a) título de España de la categoría Pero su aspirantazgo está a punto de derrumbarse, al ser descotado en Barcatona, por puntos, por Guinaldo

Aquel día me llevé un disgusto tremendo -nos confiesa Durán-. Ha bia un gran ambiente para la pelea. El publico nos enimaba a los dos. Yo acabé contento de mi actuación, porque el encuentro había resultado bonito para los espectadores. Además, estaba seguro de mi victoria. Se armó un gran escándalo cuando le dieron el

triunfo e Gernaldo. Yo no podra creérmelo. Guardo muy mai recuerdo de aquella moche. Yo no suelo enfa darma, ni criticar a los árbitros. Creo que sé reconocer mis eriores y mis derrotas. En aquella ocasión hablé duramente contra los jueces catalabnes. Todavia hoy debo asegurar que ellos tuvieron la culpa de mi demora.

Ni siculere aquella derrota (?) ser virla para frenar la escalada de José Durán. A la pelea siguiente (el 1 de agosto, en Barcelona) se proclama ampeón de España de la calegoria. El trono estaba vacante y el madrilaño tione que cruzar los guantes con el veterano José Maria Madrazo.

Gané por puntos. Hice una mala pelea Lo cierto es que nunca estuve en apuros y que mi ventaja en la puntuación fue suficientemente ciera. Pero Madrazo resultó un nyal más difícil de lo que pensaba

El título de España estaba en su poder

# SIGUE LA ESPERA

Es un teampeons que aspera su oportunidad. José Durán sueña con el título de Europa de los superweiters. Se siente seguro de sus fuerzas, con moral de triunfador. A nivel internacional también se reconocen sus méritos. Su nombre aparece con asiduldad en los ránkings mundiales de la WBA y del WBC. Se la considera el séptimo del mundo dentro del peso superweltar. Sólo la EBU se olvida de él. Pur eso Ourán decide continuar haciendo méritos. Chapier, Garbelli



"EL BOXEO HAY QUE TOMARLO MUY EN SERIO"

VICENTE CARREÑO

OLO

ARCHIVO DE «a.s.»

Y DE DUFIAN

CAPITULO V y último

Antonio Torres, Makre y Pardo son también derrotados por el campeón de España.

Entonces me surg ó a oportunidad de salir a combatir a extranjero. Naturalmente la aproveché. Mi adversa no seria «Fighting» Mack, que habia sido campeón de Europa y tenhi en su historial una victoria sobre el campeón de mundo Cermelo Bossi. El combate se celebró en Rotterdam y terminó en nulo.

La actuación del madrieño complació a todos. Los promotores que daron encantados con su boxeo téc nico. En al hotel Regina, de Rotter dam, donde se hospedaban Durán y Sorie, se presentó e ampresario succo Hellsquint, un hombre que años antes había dirigido al peso pesado ingemar Johansson

Me ofreció una pelea con el ex campeón europeo Bo Hoergber, en Paima de Malforca. Naturalmente la acepté, porque estaba dispuesto a no rehuir a nadie

Pero antes del viaje a Palma de Mahorca, Durán defiende su corona de España, en Burgos, ante José Madrazo. Vuelve a vencer por puntos, aunque esta vez con más facilidad que en la Ciuded Conda

·El 1 de agosto también derroté por puntos a Bo Hoergher en Mallorca. Le puse en senos apuros, y pienao que ful muy supenor a el

La gran actuación del madrieño impresiona el promotor sueco Heisquint. Su compatriota Hoergber recibe un tremendo correctivo entre las doce cuerdas. Y el empresario sa traslada a

Jusé Durên, con los brasos en elto, tres una de sus victorias

# "OLIVEIRA ME CAZO DE SALIDA, Y LUEGO NO PUDE HACER NADA"



Freste a Nechichian. Duran se proclamario campeán de Europa

Madrid acompañado de uno de sus socios. Quieren conseguir la firma de José Durán para que dispere el título mundral de los superwelters a Korchi Wapme. Después de una entrevista con Enrique Soria, en la que se llegó a un acuerdo, se firma el contrato en un céntrico bote madrieño. Las condeciones que se establecen son disputadel tituto en Madrid. Bolsa sibre de impuestos: 400.000 peseiss, más derech is de le evisión. La abombaxino liego a esta ar y al linal no hay Cam pecnato de Mundo No se consigue a auto zacion de Consejo Mundial de Boxeo, al tener que defender Wajima

la corona ante el aspirante dicial de signado por el citado organismo. Posteriormente el promotor sueco sufriría una enfermedad que le siejar a roja mente de la promoción deportivo.

Lo purioso es que, mientres se gestionaba el Campeonato del Mundo. la ESU seguia sin nombrarma aspirante. Yo me desesperaba.

Juan Carros Durán y Jacques Ke chichian jugaban a su antojo don la corona europea E madrileño, peso a su desesperación, continua ganando combates Derrota al campeón de Francia, Francia Vermandero Y a José Luis Pacheco, Vincent Parra, Micha Chapter, (bekwe. Al fina tuvieron que sar los promotores de Madrid quienes, a base de dinero, consiguieran que Jacques Kechichian viniese a España a exponer la corone

# ERMPEON OF SUBURA

El 7 de junio de 1974 as el dia soñado durante mucho tiempo por José Durán Pérez. El Palocio de Do portes madrileño registra una buena entrada. El madrileño está nerviosc preccupado, le pasa a responsabilidad Jacques Kachichian oye los himnos con un aire ndiferente. Su veterania le da tranquidad. Pero quizá sienta envidia de la juvanted de su oponente al hombre que va a destronarte.

Fue una pelea dura, porque fue la primera que disputá a la distancia de guince asaltos. Me preparé muy bieu para aquella ocasión. Había esperado mucho tlempo y no queria desaprovechar la ocasión, Le cog bien la medida a Kechichien. Tuvo que boxeer al ritmo que yo impuse. Me pereció un gran boxeador, sobre todo teniendo en cuenta que ya no era joven y llevaba bastante tiempo en el boxeo. Quizá si hoy voiviese a pelear de nuevo con él. te venceria con mayor facilidad. También reconozco que si aquel día me decido a lanzarme a fondo, quizá ia pelea no habria flagado al límite.

En el horizonte del nuevo campeón de Europa emprezan a súrgir las amenazas, los aspirantes. El primero se llama Dagge, y se presenta imbatido. Además, los organizadores de Berllo consiguen llevarse e combate.



El madrileño lanza su requierda para frener al campeo - de Francia Verma sere

# «Ahora quiero irme de vacaciones, y luego pensaré sobre mi futuro en el boxeo»







Durán con gesto serio, espera que se produzca e ve redicto de su pelen con Kechil

El campeón, con el cartel anunc ador de su paren e in-

Saludandi a Hanz Orsolics, al que vençeria untes de-

Casi nadie apuesta por el madritaño en las visperas del compeonato

-Tentendo en cuenta que nadie conflaba en mil fue un gran triunfo Dagge me derribó en uno de los asoltos. Fue un aviso. Me recuperé y ya no me de,é cazar. Yo estaba dis puesto a ba, ar del ring con el título. Y io ogré. Le carré los dos ojos y el dibitro tuvo que detaner al combate decretando su inferioridad

En Bertin la actuación de migdificho es muy alogiada. Los promotoras la ofrecen un nuevo combate, esta vez frente a austriaco Orsonos

El austriaco fue más fácil de lo que vo esperaba Los zurdos como A sigmpre se me dieron blen. Peleë muy cómodo. En los últimos asaltos me dijeron que atacase, y venci por K. O. en el penultimo asalto, Quizá Orsones ha sido el rival menos perigroso que he tenido con la corona en

Do Berlin, a Viena. Ha surgido un oven pugil austriaco que quiere vengar a su compatriota Orsolics. Se lla ma Franz Csandi. Durán, que no rahûye a nadie. vuelye a arnesgar y demuestra de nuevo que es un campeón que puede pasearse por Europa

En Viena tuvimos muchos proble nas. El promotor se portó bastante mai con nosotros. Hubo eguerra de norviose, aunque yo casi no me enteré porque ma lo ocultaron las personas que me acompañaban. Todo parecie preparado para que yo me dejase el

titulo atil. Luego, Csandi fue un rivapeligroso. Yo no crela que era tan hueso, y pudo costame un disgusto Tuve problemas con la mano derechaque me lasioné en uno de los primeros. asattos

En Viena britió el boxeo del cam peón victoriosa José Durán.

# EL TITULO MUNDIAL

El madrileño ha dado un satro le gigante. Es un idolo. Y, naturalmente. los organismos que dirigen el bexeo mundiat se han fijado en él. Por eso cuando Wajima es desposeido de su corona munchal por el WBC, el sombre. de Durán es uno de los que cuentan con más votos a la hora de elegirse

aspirante. Los designados son Miguel de Oliveira y nuestro compatriota. La pelea, que se celebró el pasado 7 de mayo y fue televisade en directo a toda España, es á todavia un la mente. de los alicionados. La ter ille pegade de brasileño acabó con las esperanzas del pupilo de Enrique Soria

No me dio tiempo e hacer nada fronte a Oliveira. Me acazós de salida con un golpe en frio. Y aso fue decisivo. Una calda al principio te resta reflejos y ta quita cordianza. Cuando empedé a recuperar la visión de lo que ocurria iban ya sela ase tos. Luego volvió a alcanzarme de lieno en otro de os asartos. Tiene una pegada muy dura. Pese a todo, no me ganó por una gran diferencia. He visto tres vaces la palea y es cierto que perdi. Pero por oscaso margen de puntos, Las dos caldas fueron las que desnivereron el combate a su favor

Quizá ase intento de coronarse compeón mundial haya marcado el momento estelar de la carrora pugilistica de José Durán Pérez. Lo cierto es que el madrileño ha sido destronado hace una semana. Se ha que dado sin la corona que tanto le costó ganar. Y precisamento su vencedor ha sido un hombre que ya habia sucumbido frente a Durán, el germano Dagge Berlin, escenario de sus grandes triunfos, también ha sido el escenario de su ecaidas.

He acudido cansado a este combate. Uevaba mucho tiempo sin parar. sometiéndome a las tensiones de peleas importantes ain interrupción Dagge me hizo mucho daño, pega muy duro. Por eso me decidi a abandonaz en el novano asalto. Ahora guiero irma de vacaciones, y luego pensaré sobre mi futuro en el boxeo.

La demota de Berlin no borra nada. Ni empaña lo más mínimo la brillantez de la carrera de Durán. Hoy, sin su titulo de Europe sigue siendo el boxeador honrado de siempre. Y su historia puguistica sigue sirviendo de ejemplo para los que sueñan con ser campeones.



José Durán felicita al campeón mundial Oliveira

# Fernández, el talismán canario

- «EL REAL MADRID NO NOS ELIMIND DE LA COPA... HEMOS SIDO NOSOTROS.
- NO CREO EN LA MALA FE DE LOS COLEGIADOS, PERO ESTA TEMPORADA NOS PRIVARON DE MUCHOS PUNTOS»
- QUE YO HAYA METIDO GOLES DECISIVOS. HA SIDO DE PURA CASUALIDAD»

ASI tambaleándose subió les escaleras del tunel. Se cogia de a pared para no caerse. Su rostro tenia una mueca. Una mueca de dotor Rengueaba de una pierna

¿Qué la pasó? Nada, nada

Fernández es de esos jugadores 11 midos y bastante honestos que no scalen quejarsa nunca

Fue por las entradas de Benito? -No să.. No vi quiên me dio la pa-Polabra

El arluto goleador de la Unión De portiva Las Poimas quiere Ignorar lo que pasó. No se siente con Animos de acuser. Ni tempoco le guste «Son gajos del oficion, diria luega

Minutos despuds, desaparecia por la puerta de los Vestuaros en e Santiago Bernabés, Renqueando, Conuna mueca da dolor Junto con el ex traordinario jugador canario Germán so ha clasificado como el máximo goleador det aquipo, Con nueve goles. Nueva goles contabilizados, porque dio más de, dob e

Es como el pescador que se pasa las horas con la caña siempre preparada

Pronta para pescar Para et doi Y su visión es verdaderamente asombrosa Su luego es más bian tranquilo, pau sado, pero en el momento que hay que perfilarse hacia la porteria emprende ve dz carrera.

-¿Ya no siente dolor?

Un poco. El masajista me curó y yaestoy mejor. Ha sido un golpe. Tan-

El de antero canario ya está vestido de paisano. Con el uniforme del

-¿Se te habia pasado por la cabeza que les iba a eliminar el Real Madrid?

-Yo considero que el Réal Madrid no nos elim nó

¿Cómo?

St nos eliminamos nosotros mismos. Y puede que esté mai que lo riiga, paro es la pura verdad. Hubo elgunos fallos que han sido vitales Además, la parcia idad del árbitro también influyó. Pero somos profe signales. No teníamos que desmorali zarnos. No ten amos que bajar los brazos. Se debe luchar contra todos los obstàculos... Y nosobos, después

del tercer got nos desmoronamos Como un castido de árena

Era la primera vez que Teodoro Fernández dialogaba ampliamente Sin eludir la pregunta

/Será que los árbitros iban a perjudicar del beradamente a su equipo?

No to cred. Pienso que no lo hacen con mata fe pero coincide que tos perjudicados elempre hemos sido nosotros. Nos privaren de muchos pun tos en la Liga, y ahora, en la Copacuando nuestras posibilidades aranextraordir brias

¿Una temporada anormal?

Si avidentamente, no debimos nunca ser apeados de la Copa. Pero asi sucedió y hay que aceptarlo. Si uno habla y busca los multiples errores. pierean que quiere justificarse. Decir a verdad, no creo que sea justificarse. Creo vo. varnos...

Siempre ha side et essivadors det equipo. Y pueda decirse, sin temor a equivocarse, que ha salvado muchas vaces la papeleta al entronador, Pierre Similardi. No olviden que ha aido el único club modesto que ha logrado



pasar dos rondas en un torneo europeo. Y sus goles fueron vitales. Tam bién en la Liga. Cuando peligraba el equipo, y estaba al borde del descenso siempre Fernández encontraba anidar el balón en las redes y mante. ner la categoria.

Mientras esté Fernández en el cuadro canario, éste no baja?

¿Por qué to dion? Pues porque ustad parece un ta

Ha sido de pura casualidad. Yo siempre he dicho que los guies no de consigue uno solo, sino todo el equipo ¿Ma entiende? Un tanto hay que trabajario. El bajón no me viene e milipor obra y gracia de la suerte o de la coincidencia, sino de un compañero Germán, por ejemplo, hace unos pases medidos que la dejan a une el be én en los pies. Paéz tembién... Félix

-¿Es perjudicial la juventud que tiena ahora la Unión Deportiva?

Es un acierto del entrenador Los equipos siampra tienen que tanet un sesenta por ciento de jugadores con experiencia y un cuaranta con ju-

¿No se encuentra un tento desamparado, allá arriba en punto?

A veces. En contadas ocasiones. Porque cuendo se juega al contrastaque siempre me acompañan ida mediocampistas y extremos

Singul, ab gnigo éuDy-

Es un futbolista con un porvenir sensacional. Tiena técnica, fuerza y velocidad. Sólo necesita un poco de experiencia. Puede llegar a ser un fenómeno. Es un gran descubrimiento.

¿Cuándo termina su contorto con a Union Deportiva?

El 30 de junto (ayer) Espera continuer unos años mas? -Esa es mi illusión. Ya soy como un canario más. Y me encuentro muy a

gusto en las Islas Afortunadas. M mujer, incluso, está encantada, ¿Y qué hará cuando termina su carrera?

-No to să. Aûn tengo, por lo menos, cuatro años más de futbol. Después, no lo sé. Quiză me quede definitivamente en Las Palmas o quizá regrese a a Argentina. Es muy pronto para pensario.

De los goleadores, ¿a quién admira

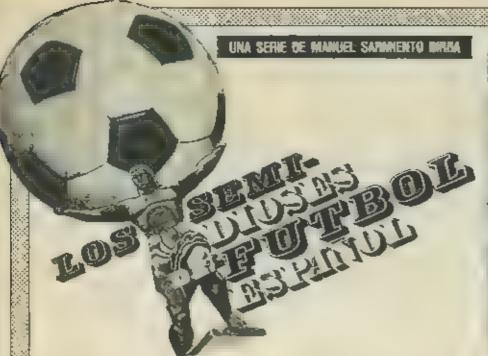
A Sentiliana

Fernández emprende el retorno a las isias. El talismán de la Unión Deportiva. El hombre de los goles decisivos.



La Unión Deportiva Las Polmas. En el eje de la vanguardia, Fernández

Vicente BERENGUER







# SANTISTEBAN «EL NIÑO SABIO DE CORIA DEL RIO»

RA on Savilla donde se harran comontarios subre al liego perferioa teston bonito del paqueño banste por erro in il anto frantiste un que habia venda al mundo en Corla de Riovina o a vida en Corla de Rio-ras presaginte sor seguidor con Bello. A lican di Si el simboro fri vano, aperias, el die polampo a defiarse por los sendo un chavalore, se encola la en los infinitos y legoo y los juventes del Real Madrid.

Et Madrid siempre hale udado de forma marevillus la cantora Tione il nictor de opi sus contidados y forma arevinos.

fanties, iveniles amateurs. Parese lunge c'almie rest a sobre e caroper se los elementes hijer acteurs elementes hijer acteurs elementes de la Madrid berre puerte. Una artibila de tibila a vidin, lor l'issellatorio Una artibila de tibila a vidin, lor l'issellatorio Magne Malbo, levando fict acteurs de Magne Malbo, levando fict acteurs de famo Similios elementes de l'issellatorio elementes de la vidina del vidina de la vidina del vidina de la vidina de la vidina de la vidina de la v

Santiserban saltó a la fama desde la sivendes del Madrid Era medro villante de atoque y len a ante si la sorbora de Miguel Mi Auz. Tema lina poqueña perspectiva para uga fil elle ela que Miñou enta que ueca acios ironi porque los a ni no pordona. Sant striban comenzó a elempiazar a Mañoz en el evadro modiklista, y su calificación en los primeros instantes era ekcelonte. Además, para mayor dolmo de venir las Di Stefano jugana a gilistición Santisreuan del las elasta el pur to de que se lo lamo el la aco de Alfredox, a in uta de Di Stefanoi.

Santisteban siand riapendos u inho debittó oficialmente en el Madrid Y desde el primer dui estavo lamado a ser una estrella del balompió hispano. Era répido en la concepción de la Jugada driblaba con finura y grecejo les vela que era de la escuela sevillana— era un buen poleador sin legar a la extenuación, porque sus facilitados no daban para más. Santisteban entro con el pie derecho en el Madrid. Tan caractio, que ser file de forma precisa y répida a la titularidad.

E) Hempo fue testigo esencia, do su progroso, y desde los aledaños de un cuadro infen: acaba: a pront, jugando en e primer equipo al ledo de los consagrados, y más tarde el salto a la selección nacional, levado de la maco de Marioro Ateana y fucciondo pareja con su inseriariable. Per panero Zarraga. Te na soto de la liveu sieve años y año e se atradicio en amplia perspectiva. En al Madrid, el club de so vida, estuvo desdo 1955 masta la remporada 1963 64 en que pasó ni, igar en el Venecia relano en uda aso le elexibilità de Repi Madrid, el eca un Santisteban que se vena hocia abajo que harra certido fuerza por durar y gravas lescores y que ya no era pere a su uventad el spontora de lagrel Santisteban que lumito se en las en el Matrid que umito se en las en el Matrid que carra for de al mara.

De venocia regresó a Espeña junta jugar o el region de su tierra. En el Reiro je esacrollo aca insportat la sucidada a de su vida v pointe decrise que la saurte no le fue propie a l'iorque apenas llegar sufrió une grave legión y este le obligo a participar moche ne ses de la que é laspetaba.

Un soro uño en el Betis seviliano. Y desde e papa le ella del acid acid acide norte americano del Baltimore donde acidente del cura larga terrocanda bata luego, inmediatemente, abundonar dicho y ass. Apriliar a so l'erra y collute amenite el su Madrid.

Sure many se an mucleto de medio Són le tale fonda, y en le se intermina prin su especia administratore a Aparte esto Sami sinhan de aerpa menudo enjulo, lo a infasion ecobalis de betallar amo un creator il acquin fi that facili y apprission.

Un patemple que causó admitación por la simplicidad on manno por sus may arlos subspicialities y , it is beenly evidently to or radio de ligadores curso un sintarucualquiera era artista del balón yiquatq riera pidria prosum i de cesta en forma-Sant stober for come one one de D Stiffe you was verded as the contra Affredi. hacta adefento y muy pegado a él, pronto a arto voncilise en ociraba Sa timeban como esegundo escalóra. E stempo de mostró que su clara visión la boistica pue a ser may tran aprovochade, y ello tage de Sar ascebon, in bod i in periodor har Saor steban que loy travolo como esegundos en el Maurid. Santititoban, est



TECNICO DEL REAL MADRID ACTUAL

 Juan Santistehar es tecnino al serviciri de Real Madad en la actualidas. Con Antonio Ruiz y Radisis, forma el trio de ayudantes de Miljanis. Y con ellos quatro, Molowriy, como su-

pervisor de todo el colligiomerado profesional del equipo madrileño. En el grabado en Chamartín, José cuis, rugador en activo. Molowray. Antonio Ruiz y Santesteban.



# **"YO OPINO COMO TODOS: DI STEFANO FUE** UN GENIO, NADIE HA JUGADO COMO EL»

«EL FUTURO DE NUESTRO FUTBOL ESTA EN LOS COLEGIOS Y CENTROS DE ENSEÑANZA»

**«EL FUTBOL EN LOS ESTADOS UNIDOS NO TIENE ACEPTACION;** ES COMO SI AQUI PRETENDIESEMOS IMPONER EL BEISBOL»

GoE siendo casi un niño y ya riene sus años. Es como in niño sobre et cual ic asan os chos cuan Sanatebar a mão prodigio de Rea Mas io de insintenços le Alfredo di Siefano, as aletikalmente ian encoperacii on renadkal homore et servicii de Rea Madrid en ese equipo que forman Minario y asa ayu-

Santisteban ha vila to a casa lar cubille sa vida vide sus extres. Tedo lo remás ha quadace avrás, atexas - Santisteban era como un imár para Di Sielado Donde estriviese Alfredo cerco estaba e medio volar to condendata

Santingopar in vivo la recointes Signinmans of latter is reclassed transmits a todas as aidos cimple so forea en taromina teorica de Bear Mistral Esombre i sciplinad i intil todo y sa ii

∡ando ωyaba crificado por el buen fil bot

Sant steban flego at Maurid para leam platar a Muñoz que se hava queda-VIETO por el passe inigilio del las afres y reemplató con cre es porque si futbra era bastante mas penetrante que el 1650 lado pir ni qua luego ser a ilular te anos y mas alius preparado imagnididas

Sumistehan siglie igila. Y abura ic imi-isemili idak de Tutbul españo i viene a n les das páginas.

Cust es e mejor ugacor que l'a vistr en au vida?

Di Sietani, lugaba de detensa de madio de delarrero flacia joles los elaba, atacaba defendia en la comatos de cabera for the operation. Dr. sector selection red rador a american las involven local se on que fue masimo gotoucire Atredicio

Fue un genic. Nadie ha jugado lumi é

S hay tuviese remaidos mas en que

puest tipodila segui ligano. Sa lis ebat Normalmonte ci tipoli a mimistri e la demarcación de mentil defensivo, sin vidainte de anzarme ai araque cua illu las productancias in requir this is

A que jugador en su mismo plies re adminormás

El miliepoca que dicho sea de pasu no esta aun e ana habo muy buenas aya dies to nedic sample E par elonaria ve gas Auiz Sissa y mi colega andra ciall tarea, madelius as Arturin, Rus, ve on on the quitter in the to the S.

ridgue a finhir espaira que se practo ble la ite valuable.

Buein pieriso que se ille en e le 25e antes en que atina se defiende más. So menus west para um a as igniaer gor Hoy ur pan do es e esunau de un prantegmiento tácisco en que los dos enuipos e inpleus identico sistêma i aduar v defender los dies de cada bando

¿Que le falta para llegar « se lui a lan téncia mundial

Crec que el futura del fúrbor esprêin está en las colegios y en les anive ladades Sy la enseñanza docerte introduce in a asigna a the one debieto see it E concon crown a base on his house char as los espetados id si har on esperier puest one this seriou by governes us parones aman in deplate is a minimum and an similar to alles pare suche or action to

O repress du min vert a ner nan unalida: 1



Humanaja a Muñoz en Chamartin Advarsario e Santos da Pelé ebaciatos por e Real Madrid en tarde goleadors de Maie s. De pie de riquie da a derrot a el undre madridista. Antonio Ruiz, Marquitos, Milhor D. Stefa: Cerado Sacunteban Berasa luce, agachados. Gento Mateos, Sar tamaria De Sor y Ginna



Sensacional partido acte Irlanda de Norte. Seis a dos a favor de España, tras fabulosa. hispana De pie de la latina a direcha Ain sa Juni Carlos Quincines. la Lecnes - actatebri y Ekirago agachados Toindo Kubrio. Di stulai o Lu. Supres y Gento. Que delantera Sa ramana Leches



ritorno e fuel eleging, de Milan De squieldo a defecha Alonso, Zariaga San amaria, Atlema II. Rial San a Campaón de Europe con el Real Madrid en 1958, en Bruselas. El c teban, Joseph Gento Kopa, Lesmis II y D. Stefanti

tódo no puese describirse la emocior intima cuando sa contampia una con e uniforme nacional. Es llegar a la más ai a ciota do fucbio.

«Se retuó del futbot activo en el momento usir, en que tebra nacerio"

Milyada filibolistica terrento an los Estados Unidos 170 fuil in juga dor muy casingado por las asiones Allancia de elfos le perdudo en varias ocasiones auticipitati en al equipo Es io pelin que tiene el otboli pues questa mucho ren perni. Milipina a morrada la hica con le Beris abicia bacin diez años de ello como vilique et el nie inpoder lo comitaba conmigo de lo no cha si el atitude dos años después dolge las hotas.

De luger e formanearea batan de impolsa noistro deporte vieva la ficha a Peri, Elisabio Simoles etc. autualmente e vireina de il phoner e moso ¿Dispose que opresentó pela liste la aventora americana?

Bus id yo acepta a propuesta incir das las garantias, poi tanto en fue a numba oventura. A las dos somanas de milios ancio one e coer a cue e tothe era un deporte sola mente discionición, una los nimes hericanos. So natina de evisar o la Liui de Wombiey y con ese motivo se a atode cario in mayor nego Alle aces in lo and fluctions poesio que la lever lo americana liene una mema dad distra o Air privatel beignories, agray and currenas ce cabbin on your do accomosites. Polytical mome exilos, ologica o un cheval da cha periode a lista potinal bill is ar jugal as full bor or Estados d'aldris me parece tar invaresimil como protencionar el be shot er Estiana Es absordo in ruma a grandes figuración pay aficiendad is

Cod os su me or reciendo um Carbo

Conquesta la copa de Europa dos ve cos conser dives

e vita 's two steam

For or at verging to 1905. The guestion of Real Mallin, you in these custoos of their streets.



Debut en el primer equipo nocional Fue onte Turquia el Madrid Venció España por tres gores a cero. Kubara marco los tres gores de equipo hispario. De pie de equierda a derecha Ramalleta — an Carlos Quincoces. Garin Segara Santistebal. Zárrago agachados. Miguel hisbara. D. Sietano. Rial y Gene.



campnor de Europe en Studgert ante el Stade Reims, en 195 i Venrio el Madrid por dos o cero. De pre de ciguren a a deminira hopa. Mateir. D. S. étano invari, Gente agachados. Marquitos, sanusteban. Santa nacia. Dom. guez. Zerraga y Antonio Ruiz.

# SU FICHA DEPORTIVA

• Julin Santisteben Trivano nació en Corla de Río (Sevilla), el 9 de diciembre de 1936 ingresó en el Real Martrid conficha Juvenir pasó a equipo de Africonados y en 1955 hizo su de las oficial en las filas mádiidistas dol primar equipo del Bernabéu. En la remporada 963 64 pasó as Venecia jugando en la cuadro ta lario en calidad de redido por a Real Madrid hasta e verano de 1365, en que eternó e la plantia madridista permanociando en el quadro partico una remporada.

no de 1966 ingreso no a Botis Balomi pie via laño siguiente (1967, se fue a Estados unidos ingundo dos años conseitar vos con el ciub forieun druari. Baltimore do ide de info unandonar la pramica folifa kotio tivo, asando a ejerca les tales de el trenamo.

Dos thulos de Catapado la Europa A

1958 Bruselas Rea Mad id J Milan.

1959 Storigati Ree Madrid 2 State

Chico yedes campedi de Ligs Tampo radam 1956 57 195 58 1960 6 981 62 y 1962 63 csm, ado Reg

Siete partidos anternacionales lor qui selección nacional A

1957 Madrid España 3 Tingi a G 1957 Jansara 5 va 1 Españo 4

Madue C. F.

1958 Paris Florein 2 Capaca 2

1958 Francton American 2 España 1 1958 Martin España 1 Por cial 2

1959 Manue España (il Funda de Niste 2

1959 Roma talu 1 Españo 1



# PABLO PORTA, UN MES EN LA PRESIDENCIA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

# «ME HE MENTALIZADO PARA SER EL PRESIDENTE DE TODOS LOS CLUBS... Y CREO QUE LO SOY»

"LA SICOSIS MADRID-BARCELONA NO DEBIA EXISTIR O TENIA QUE ESTAR YA SUPERADA»

CUANDO Palso Porta se asomo den cral diri atoni respenso den cral diri atoni respenso dengo ana frasci dedicada especial mente allas mentes de difi soci atoni no encontratan iratias. Proque juleo nicial una tiunya dupa i carrino hocia et aportusiano i

Era in inestable valiction to de may de mil novucientos setenta y cinco. Ha pasado pluco más de un mes, y puede parado pluco más de un mes, y puede parado a que tos parados al parado a estable, autoque la está, no nueda asegurar que to abberanyecumo vaya a ser per matente. Eso depe ide de la presidencia, ounque personalmente apos toncia, ounque personalmente apos toncia, ounque personalmente apos toncias basicianos en la federación.

vari a sugarrias para ils que homos de buscar en la Españora la novacia in capariajn o la nomavista.

«Madaho si skiern i niespertinias diezik

Corbitso ser ubor y sar mogen ànimo de coba que parràs has a anna me habia encontrace, lon servir ante predisposición a fullibrar carrieris a dispinar vericuetos, una darrada a Porta una que sima explicación y á pictamente ese ele especie.

Ha pasado un mos Pabi. Porta Bussor, trajecido como requiere e cargo sudorose como obispa e vera no calati crimir viero zotro el est, al utro lado de la mesa. Nis hemos visto pocas venes frente la frente y pay desconfianza, nicial entre nosotros Porta anda algo a a differencia porquino quiere change in fee or ar proma your return memors de le contracto de premium tocale y aver in compresso de premium masta.

, Hacemos balance de estos pigos. Venta dos sedos Porta.

Andres Ramines societare de la Española charta amos momentos im el presidente antes de dejarnos solos. Pir la me obyetiva flaciale sono si quisiera mostrarso si flunas reservas que supongo le coar an en algum ni peuto. Pero no fevi trantes o la comienza un alcharto y ambos crear agladecemos.

Estoy muy content u de estos brenta días. Cuntento y plenamente satisfecho nor dus rajonas muy yen citas a uran acopida que me nan dispensad jos n'uns y hos denervos de futbol españo, y al apriyo que he entire. He na meil os de difusión

A asi esperat o eso buma acopida?

Bueno Mire usted yo esperaba in bice i recibimiento po que soi mischos os am pos que he ganadi, en el futbo, en milega gesilo en muleras de tas facetas de este mundo 5 in embargo he de reconocer que no esperat a la plori sión de calificial yos que se me han dedicado in encon rama cos los excelerres il olegasa que me han recibir.

Señ a Porta lusied es calalán. Asi es les efects

 Y na sido di ectivo dei Españomuchos años

Si señor

¿No va esó a coartarie no va a presionarle a la hora de tomas decsiones en que pivedan estas implicados tos de Same u orins illiande la ligido?

Pero da ora hupado a combina Pero da caida a ta tora de respirados como aciya hubibro prevento que se había de apordar el buna.

VA 8 FORGOME OF 8 200

supporting lengt cost sentaly in obelly ana maderez que me, un clado la velay us emerione as que ha subicio la propilar. La sicosis Madrid Bar eignano ha debioù elostir conca y chi da estar sobradamente sunerada Per le toma se ascapa de la purnamenta da partivo porqui em altil degula validad em el fos grandes, lucaciós y ésa existe or rodos os paises . . e. Español os otro lema virili voy a negar abora que he sido aspañoi eta mini los ados. Y soy de los a la peloar que a gente que está e vel filiborio hace por all cron huete mat its military surtino ar biedo decore que me he men anyado nare se lat presidente de todos borque estimo que esces aidque arroga el puesto y porque ésples vir a obligación que contrato a laccade: a la presidencia Los partidismos no trenan calli falen este siffóri y voltos podesechado. Sin embargo, no puedo гельясья а ль токрайонумов рогоно si lo hicle a ser a un descastaumenos que vaya a sei parcia, a la hora de mis uncios o de mis decisiones. Recuerdo que de mi época de mest dente de la Caralana ecibi amas muestras de afecto de los de Samá. como del Barcelona y de los otros clops de la región. Y no se divide ustad que bianqu'azules y azulgranas son rivales de siemore.

iHa llegado ya a ese tonu lusto ai



Poblo Porte, conversando con Luis Arnaiz «Sé que ras posivie moredas en la presidencia», confusió entre otras muchas cosas



tion alto impace amount ambio que recorrer

Yit show to a restore the did not be a siclubs peparkates

Hay in tinto le orgali er as pe spray de Porte, e educa quieracusar tas bajas. Jas porcas co propologi sin gumental existings, casa n. I mare do la voz-

De esos inschos años at trente de ta Carataon sacré de chas losas don hoy the silver maray itosamente. Cané arrigges or today as Fodoraciones an opis abs y pasta en las el dades. Y ghors, at as min esta resput labilidad. he adminido a lipteno derecho esa dia algun oguipt se sienta especlaimente i añad il sens biemente je udicado. Yo is asegora que lo summé pero tembién le anticipi, que you a obract on a mayor santide or rations de que soy enpaz

### SU GRITO MADRIDISTA

Recuprdo con lierta sorpresa que una de las erimeras ertuaciones de Poblo Porta (acusado de catalanismo a u manza por muchos tachaco de blangulazul por otros) fue airear a los cuatro vientos de una triunfal noche blanca gi to lub oso como ai de cualquier lincha blanco se vatera. Ague la noche, Porta se convirtió en el acontecimiento de unas horas, porque nadie esperaba que se sumata con janto efecto a la alegna madridista

¿Aquel gesto fue de corazón o de eirconstigneins, den Pable?

Para milino fue inesperado en absoluto. Fue un grito razonado pensa do. Yo sabe Amaiz? say un homhre frio metódico. Produro que todo io man hange small propleted a men at historian in no on acciones " if us are as it me pareció que er el marecido lamentia. a) Real is on a freeza de su madridis cabla perfectamente ague ¿ mó Marind Pero le active to que no signulsea made porque attibité seona decir pha a Allet - 2 jviva ver Betin hanier i ocasión para ello. Y o car a non a hisma se ceridad, cer a litisma. furbol sabertios que este da cipila, atonamazgos y alegzes. Por Jesquac a hay más de aquellos. Y escumpone que se

Nadve podrá docu que este mes a n

Por a a frente de la Federación da casado como un inempo mueros Porque se han abierth ya care nos ivilis de i sanciar que notes y singli derigio. nu diostran en la prodencia macdita de on a unandamases»

Cas ha side so autertice cabath de botara en esta timbo a de la

Es ne ablez taimer te idje ne och i de ye are a esto. Arres lo tección de la betendo que padecer una actividad contin a que no esperaba regara a esos dat oranis, pero p. a que no oriena renor ar E moullo de un ha rail ado en cambiar los aves federal vos

tángole a esta Fodoración - y semilito. amo aigh dice gas tatigta tina labs. y as Federaciones Regionalis recier diese menta de que este casa en a Suya, y Jain usi ostarens t anajando.

e do la ur si oquest avO. Cannas Colas decisa o la presi de nom2

¿Tiempo? No esitácii de nrecisar Ser preside le de Federació implicaor a contine on ficación mon al vir y chiamba horas de trabajo at 😘 Yi racter y poors to ag a presidente que no longa l'oristavite ne to le

pieceas, lie o futbo o preo s dunio. En lugi lo a tien lio real le diré que los meta ili sivilos develados desoer Madrid, demoándote a esto en el they alone catored appearance to a le igni en con aparao i un dia para posibles emergencias if otros lies en en-Barcelonia en les gian militiga releté. miedo pensar en o recibil de unan-

E puesto nene aganches avalue pularidad pero no dinero ¿No es in grain ser presidente de Folkt anión. tinar dicrosos e y su silion

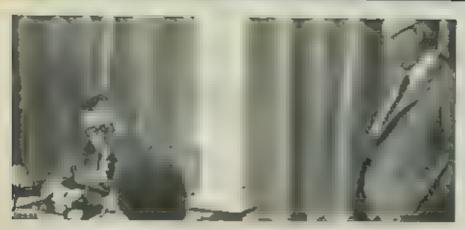
Lo de ingrato es relativo. Depende de hasta qué punto se ame esto. Este es un cargo amateur y eso présuporiti ma dedicación por afición. El que no distrute con un cargo asi, no tiene ningu i motivo para quederse y a mi me dana pena. Peto hay que admitien qualito a la felicidad que todos buscamos. Sé que las pasare moradas en ciertos momentos mas llevo e futbol may metido on a sangre. Si no



«El batance de Kubara como seleccionados resulta sansfactoria »

# PABLO PORTA Y SU «NUEVA FRONTERA»

MA PARTIR DE LA PROXIMA TEMPORADA LOS ARBITROS ENCONTRARAN EL MAXIMO APOYO, PERO LES EXIGIREMOS LA MAXIMA RESPONSABILIDADO DE UN COLEGIADO. MIPOBRE DEL JUGADOR QUE ATENTE CONTRA LA INTEGRIDAD DE UN COLEGIADO. ME HUBIERA GUSTADO QUE FONCILLAS SIGUIERA A MI LADO. NO HA SIDO POSIBLE.



Con Andrés Ramirez, viejo socretario de la Faderación, y un hombre en el que puede ancontrar el nuevo presidente un apoyo mestimable.

flubiard accedido a un puesto como data hobri - rioscacio per indes el funzi a ser ini entre de dub ni el didito a ser indes el funzi a ser ini entre de dub ni el funzione el funzione el funzione de la funzione della funzione della

Porta calla. Da otra chupada al ci garro. Se ha sabiertos plenamente El hombre trio dem restra rener su no tazón

Es la hora de la mas dificil

# LOS GRANDES PROBLEMAS

Si la afición en fútbol supone un para cuma de tintas etras lovas no miscabe duda ata ma que Pablo Porta Busson va na sabido gante a primo a de sun el derte, abotanase Masia fut bol depañol de hoy es un doto dema siado complejo como para albergal fusiones desmedidas o ambiciones sin tasa. Y son sus presidentes, precisa mente los que más atodos se andar porque el partidismo no tiene cabida en el os, porque su tarea es darie gusto a todos, cuando todos buscan la mejor

¿No le preocupan les problems que se agoipan en la mesa de su desgracho, señor preside es

Mire ya contaba con eso. Sabia que este no va e ser un cámino de roses una actividad como el futbol en la que se maeven miliones, ha de pienteas forzosamente duestiones polémicas Pero eso no es lo que más me preocupa, porque, trabajando con mtensidad, con calor y madurando ideas, se pueden legar a solucionar casi todos os problemas. Lo más grave de todo es que a la vuelta de la esquina se ofrecen cada dia jornadas conflictivas.

y ésas, aunque previa bias deben so lucionarie en poco hempo. Por enhubstra misión es anticiparnos a todo. Po que pueda surgir intentando co.

Must of terralization to an abase portrainer of de los actionus I an gentle que cree o les acapedad y cluda de se iniciadad y hoy quier pressa que son hourados e neutraries per su que sono i se a inea listed. Pigga?

Tung que reel recesar ante le di su funcións punq el la divista está que la divista está que la divista está que la divista se ha provol ad la la combienta de la la combienta de la combienta

¿Y cómo val a garant zar sill teorided?

Os un modo muy sencillo eliminando entre los jugadores a aquellos que denomino ahergumenos. "Pobre del jugador que en al futuro pongo elegido pobra? Yo le aseguro que estamos rispuestos a llegar a extremos missitados, a decisiar a estos mais o profesionales como impresonas no qualista en cuanto atentes graveme no controla.

-¿La medida es. Indiscriminatoria?
No habrá discriminación untre jugadores de Primera o de Regional, si
legara el caso. Y a propópito de esto
tengo a proyecto de reunitme dos
veces este año antes de comienzo de
a campaña: una de ellas con los entrenadores, como responsables de los
ugadores otra, con los propros colegrados, para exigirles a ambos que las
cosas se hagan bien desde un prinspio. Y no me parece que resu ara

ejemplar sancionar a un modesto iu gador de Regional y esscondar (a mar is ame imis figura. Eso no puede sucede i y in sancia su

On emale de tos que le loi le de tris que se le trail utilit, ¿La habria que sero intai de el cilir si le alguni a amb el ade a vilir al on cilir el aun presiden.

Me histera and dominate complete from as wome todo inches complete and and a management of the following respectively and a management of the following respectively. Pour and the real problems seen and electrical following respectively. The state of the the state

Usted selver Porte de cicese e Ed anti-Tidas setendemador la ollar de venires el piene a ober y sin a proceso de la set que lo biche a ma Se ha diche que las actaques a neceso de la selvera de la selvera porte a della Peredia el piene el Cichea de la Se Peredia el piene el Cichea de la selvera d

Tobalina e minade live a color am, leto so con parte de alla accessional en la la limitational de la lace de lace de la lace de lace

Per Kulana es 1 or sil, asil por clubs por viejos amigos in hacilina que va a «devolverles la heima»

E vala proposer y losofros vaprilis

seed up que a Felouer on ou corta permitante in de enera la la nombre in leaus pues es que ci la colo se laba ani.

Porta Jane capacidad de diplomático esperir inchiador. Me mira, sonde y responde.

Ess se romb de la mispo a que in cine. Qui sa me exprese elle mispo se proposition de la visita de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania del compania de la compania de la compania del compania del compania de la compania del c

Kubata doza de su contianza i no? S:

Y sin embargo, no asegura éxitos

Kubala trene un carácter angular que te dibuja como un grar serencio nador. En detarminados momentos le ha fattado suerte, pero creo que de qualquier modo, su balanca siempre



ef reo en la himitadez de los árbitros, pero eso do guiere decir que de la desdo cintrhaya indeseables que atenten contra su integradad s

resultant revorable. Y al pliconocal estable español como la conoce con au trabe, o ya tenemos un camino raco mido, que podrá permitinos objener una sería da (riunfos que hasta hoy no homos log ado, por desgraç a

ca mañana está apurade Porta mica de tempo a el eroj. Remitez el el a momento Es la hura de las prises de momentos el presidente significa de epropina altre de epropina aprecio.

Planta rivindi un a sevian il la Visión de 10- in las ux rangeros

Existe in leg kipuló di teapacto vice obliga a compativad uo de la vitalia ne cisa de los de la vitalia ne cisa de los de la vitalia ne cisa de los de la vitalia ne cisa de la compativa de la vitalia de la finalia de la cisa de la cisa de la podran enseñar a los extranje os a de la podran enseñar a los extranje os a de la podran enseñar a los extranje os a de la oficio pober e que va a cosa

Randrez vuelve a entrar Hay cues trones en cartera

Aqui, on esta tierre nuestre, softer Ports, nedie se va por su pie. Hay qua empujar a la genta para qua caso "Pasará eso con usted?

Yo me cansará en el momento en que diagnostique que la gonte eatà harte de mi. No aoy de los que se aferran a los puestos. Tengo militra pera de pensar a l'ospecto.

Sorpresa en el final de la charla Hu quemado una hora larga en la vida de un presidente cabal, feliz... y preocupado.

A my lane dice- ma gusta el postre de primer plato. Puede que por eso no responda a arquetigo normal

Porta da dilferente Y que bueno cosa parece serio

Luis ARNAIZ

# Gaidos

# TRIUNVIRATO ESPAÑOL EN EL TOUR-75

Cierta nente la replescotación española en la vileta a Francia que acaha le comercar es importante. Podas veces miestro dicismo ha acidido a la primoro car ela de iniciodo cur vantos y taninost es la npelhas Entre todos e os Ocaña aparte. Losé Mance. Fice le fuicente Lopez Carroly, Francisci Gallis además de Ala Pudio Torros. Tarrames es constituyen un auter il rivirato español en el Tour 75.



Eucote



LOUISE CHEE



# BAHAMONTES Y OCANA, LOS «MON

E 1903 a hoy, sesenta y una ediciones del Tour de Francia han pasado a los archivos de la historia, y una larga leyenda gloriosa, impresionante, un igual- ha ido forjándose a base de sudores, de sacrificios, de triunfos, de derrotas.. Es la ley de un deporte duro como el dismante, y, como el diamante, hermoso y tentador. Es la obra de un manojo de franceses desaparecidos -- Lefevre,

Desgrange- y de sus continuadores Goddet, Levitan.

En todo este tiempo -con los paréntesis obligados de las guerras mundiales-, un largo rosario de innovaciones han terminado por das forma a una obra que, no se olvide, si es realmente grande es sólo por un motivo; por los corredores. Han sido ellos, ciertamente, los que han engrandecido una institución sus par en el planeis de lus bicicletas. Ellos, con sus gestas prodigiosas, con sus rivalidades infinitas, con su lucha desgarrada en busca de la victoria, con su generosidad ilimitada, son los que han hecho pomble que dentro de unas semanas, el día 20 de julio para ser exactos, el propio presidente de la Republica francesa, Giscard d'Estaing, reciba a la imponente caravana en los Campos Ebseos parasienses.

Le demás que el Tour pasase por vez primera los Pirineos en 1910, que se instituyera el maillot amarillo en 1919, que se inventase la modalidad contra reloen 1927, que se crearan los equipos nacionales en 1930, escétera-, lo demás, decia, son referencius que, por impersonales, no sirven más que para enmarcar una

evolución, en ningúa caso para dimensionar un pasado glorioso.

### 240 000 KILOMETROS

Por concretar elgunes referencias matter by sing fair significant production of the significant state of

En sesente y una ediciones se han cubierto 240:000 kilómetros, han intervenido en a competición carca de seis miliqui nontos dorredores y los triunfos se han repertido de la siguiente forma Francia 27 Bélgida, 17 Italia ocho Listemburgo custro Suiza dos Espa Holanda, uno En as de la licitation

tendo 43 genudores stand to the 65 hours the Alice Alice by this ment the way ciego victorias cada anc-

or Los y Coppl. Bartali, Mans. Legguon Frantz, Thys y Palit Breton, dos.

Però no se tratra ahora de reconstruir el ergo y brillante pasado de la Vuelte la Francio, sino de habiar de la presencia papačola w with the start peed. Ins intervenciones hispenas en la heart control in sibility of the best to sencia en alla Viriante Blanco alli Coloe e

1910, hasta nuestros dins-Dosde la octava edición del Tour «a que so strevió por ormera vez con los Piro nees haste how for españoles han estado. presentes en cueronte y una ocasiones contando la actual), y se han abstenido de comparedar veintium eños. Concretemente re faltó a la cita en las siguientes ocasio nes. 1903-1910, primero, Luego, tras e aventuro de Vicente Bianco, ningun 😁 jehoja hasta 1928 Posteriormente, de 1938 o 1940, tampoco se alistá ning » de nuestros ciclistas y por altinipodo se advidió en el períodi llompire de f prim 1949 v 195

En cuanto a protagonistas españoles e a proeba han sido en totel 147

Las elapsis ganadas por los represan tantes -con el equipo necional o con os comerciales, de nuestro país asciendos a quarenta y cínco. El recordmen absoluto de victorios parcibles es Luis Ocañe, que Jesde que se estranó en Saint-Gaudens decimoséptime etapa de Tour de 1970 hasta el momento ha sumado diez victo rias. Iĝuarmente, el conquense de Priego ostenta el récord absoluto de triunfos en esieie, slohagee ethen norchibe eine anu Fue, como se recordará, hace dos años cuando consumó su gran victoria, cuando se impuso en siere etapas séptima primer sector), octava, duodécima (primer sector decimotercero, decimocuarta, decimoctava y vigésinta (primer sector).

Le sigue en el palmerés de victorias de diapa Bahamorida, que sumo seis en sus diez intervenciones en la Vuelta a Frie-Por cierro, el que fuera llamado Agufoledo tiene el récordi con Luis Otalia. actuaciones en al Tour per lo que resp. a los españoles, si bien es cierto que e le otro aventaja 4. toledano en un aspecti: " que participó diez años (consecutivos

Volviendo a los truntadores de entre sar a imperdonable delarse en d bre de primer españor que the vice in a part of Tour Salvador are the English of the profit of the garden to as a substitute graph nuosé y Vicente I Je, niu A . o Dermit Mateury I is considered to the constant of the constant

Est al sespecto de la montoha in su-Baham to com-Physippines a deleter of a section

Premio de la Montaña

Y se han vestido de amarillo c pañolea Miguel Poblet, en 1955 para se ider der Tour un solo die Bahamontes i años 59 -al de su victoria- y 64 c siete dies. Jusé Marie Errendones 1967 dos días Gragorio San Migu-1968, un dia. y Luis Ocaña, en 1971 1973 itres dias, en el primero y trece e 

GOS NA GARAGE :

distinguidos han s Bahamontes y Ocaña ganadore " y 1973 respectivamente Tras > -> \* inscriben las nambres de Julio Jiméne. segundo, en 1957). Bernardo Ruiz. Pêre Francès Fuente y López Cerril, terceros Cardona Momede y San Mig-Lovoño, palideras y sa que

Por o demás, ante un nuev idos dos de las pestas más importantes no sólo de nuestro picismo sir porte españo) en toda su historia

### RAHAMONTES, DIECISEIS **AÑOS DESPUES**

He agus algunos de los recircios vivas del taledano sobre el Tour «Yo estaba decidido a dar la bata u Querfa hacer algo grande iporque ya habia



Bahamontes

Escribe: SIMON RUFO

# STRUOS» ESPAÑOLES EN EL TOUR

deseproverhade demasiadas opor londa. tes thickson Bobe lieu analy in au pero quera much her su plestig ily si Anglietic valte in visus de lingar a cam people in no era firmasiadi. Firi te en si propio enaigni enaigni un elegan soman Royer Rivere que es abajer su jor jo a résida terriacia ade te nie agricom and as nike Scattle ky y Dave judice. 5 1 Guillera si opini head E equipfrancès el más porer relabbre el paper la as observed as the served of t The one man as a selection in called the beautiful at any Abelia on to, it is not railly problematic transador the viet divolet of the Manager Inque lospecho le se dy falsa a gran a mente bes si a na a no y or pe figures are you have no him a entage and a special section of the second section forste usling erre Mar Fa de article angle in the designer great of the inflat armbier of the inflat english of the following arms and the property of the following for property of the following following for argue to be followed to be follow Michigan Guera Archanatorio Artenas Sinaz Calleau Ota es Michigan Calleau Ota es Michigan Calleau Michigan Calleau Cal

EL TOLEDANO: 6 VECES GANADOR DE LA MONTAÑA VENCEDOR DE SEIS ETAPAS Y... 1. 2. 2. 3. 4. 9 B. EN DIEZ ACTUACIONES

- EL CONQUENSE: BANADOR DE DIEZ ETAPAS
   V LIDER MAS DIAS QUE TODOS LOS
   MAILLOTS AMARILLOS» ESPAÑOLES JUNTOS
- TAMBIEN HAN SUBIDO AL PODIO: JULIO JIMENEZ, BERNARDO RUIZ, PEREZ FRANCES, FUENTE Y LOPEZ CARRIL

Main till Copies your metallicus Novas armina vivice te kElludig in bille era morefe ad in in organization of a subject and my more vivial armineration.

Yith old all arrives people the chall Bahashin this bipline (see all arrives parts). No all arrives are found to the seath additional are best and according to the control of the control

a spilor angeloa filika na liber 1973 ze kalinar ilos Socialicia ilos 1 filipistos il dia spilori alComitti ilos proposos il dia spilori

a Committee of the Property of the agency of a base of the second of the

Banton y at is ne poperable viel electrical son is vinces a libea for the development as a last primerus elementas e

continué me respondie un las fileiza y asi i le fila prin el chapi las isoficament de fila prin el chapi las isoficament de la principio de la company de la principio de la company de la principio de la company d

Tan common ser alter que a de supuler de especia entre entre de entre en

Ber alto Kin











Cuando se inicia/on los Pirmeos, con a ascenso al Tourmaiet, yo fui a mi aire, pero vi cómo muchos favoritos se desfondabar por lo que en la segunda otapa todos fin maron la paz pera recuperar fuerzas. Al día signiente en la duodécima etapa fui poi detante me puse en cabeza de Premio de a Montaña y contamplé cómo muchos de los grandes terminaban deshechos, Luego en la docimotercera, en el Macizo Central Bensaba hacer riada, pero, cuando y que Gaul no marchabe, no lo pensé dos vecex, y me fui , seguido de Anqueri-Anglade y Manzaneque Fue un utaque tremendo, en el que Gaux y Bobel pardie ron más de veinte mínutos, mientras que Suárez, Galdeano, Herrero Berrendaro y otros más llegaban fuera de control. Fu tercero en la meta, detrás de Anglade y de Anquetil. Y al dia signiente que era m cumpleaños, me di un cómodo paseo como rodos mis nveies. Estábamos ya ar pie del Puy de Dome, que escalarios contra re of siendo yo er amo sin mater me, ni mucho menos, le segué mas de un minuto a Gaul, tres a Anglade, tres y medio a Rivière y casi cuatro a Anguero Riviero que como Baldini, perdió más de aute minutas, la izó una aspucie de grito de guerra en los penódicos «¡Todos contra Bahamontes's Pero yo me re a por de wic Al dia signiante nadia tente ganas de haear nada despiés de la patiza, y asi llega mps a segundo dia de destar so, ai pie de for Aloos

Camino de Granoble después de una impresionante tormenta, sallo el sol y el calor derreux el sallo to Cantuba el chitatre. En el lo del barrorio de avitual y mento, aproveché el barrorio y mento. Y sublendo el Granol Bois, solio Gauli pido seguirmo pero sin que quistera relevarmo filina sola vez un prop se un frato y aceptó, le veradí el triunfo, y por espanó en la mota pero yo hico un bue regiocio, porque, con os cuatro minutos argos que saciamos el peter a la materialido.

Lo domás lue bastante sencillo ya leatar entre los primeros en lea dos etabes de monteña, para al anzar son méa mi ventaja con miras plica contratrelo; de la viapera definal ly citardo llegaron los 69 k iómetros de ásta, fui decimoteriero la sels minutos de Riviero Pero Angade sólo consiguió recortarma un minuto y medio. Y por fin un 18 de julio, reción afeitado y peinado rodemas los 331 interminables k iómetros nacla París, hacia el ramo de floras y al maí ot amerilio de ventat. Hacia Fernina que ma desperaba en la meta. Hacia le de to Asi fue "mi" Tour «

Luego, cuelto eños más tarde, otro és Lañol escribió su nombre don letras de oro en a libro de tionor de la Vue la Ciclista Francia

### OCAÑA, UN GANADOR QUE ARRASO

Podía haber ganado dos anos antes pero la tragedia dei puerto de Menté, en la stapa Reve - Luchon (12 de julio de 1971, le privó de un triunfo que ya era suyo. Una calda luvo a culpa y la caravana se alejó hacia Parla, mientras que él quedaba ten dido al borde de la corretera, con su maillo de oro manchado de barro y de sangre mojado de lluvia y lágrimas -más por de situsión, que de dolor-, porque se daba cuenta que el Tour kaus Tour se le esca pate de las manda... Pero si aque. Tour del 71 se la lua desgraciadamente, cuando ya lo tenía ganado el de 1973 quena ahan zarlo bien Por eso, antes de micier su fruntai carrera, comentó «En la montaña y an este Tour hay mucha, tendré que ser ya mismo quien defienda mis posibilidades, y en el llano creo que podré contar con varios hombres de mi equipo capacitados para sostener e ritmo que se imponga én la carrera.»

La seiud de Luis Ocaña era perfecta peso. 70 kilos; tensión. 115-6 5. pulsaciones, 42-44 -con descensos hasta de 38 en momentos de completo reposo- y todo ello después de haber cubierto los 20.000

# EN 40 ACTUACIONES EN LA VUELTA A FRANCIA LOS ESPAÑOLES HAN GANADO 45 ETAPAS



tu la simienez

kilometros desde principios de temporada en un caléndario de actuaciones realmente rigureso, todas las pruebas de pretempo rado de la Costa Azul, Niza-Genes. París-Niza, Mitán-San Remo, Semana Caia, ana. Vuelta al Pais Vasco, Lieja-Bastog ne-Loga. Vue ra a España Dauphine Liberé, Midi-Libre y une docena da criteriuma, entre ellos al Europeo de Montaño, que psicológicamente, fue muy importante para Luis, porque fue en él en al que saiú del estado da zozobra que la habita atenazado desde su dramático abandono en Aox les Bains en la Vuelto a Francia de año a treitor.

«Si no me ocurre ringune desgracia y matcho como en el Dauphine uneré puedo ganar este Toura -confoso antes da tomar a sanda

Pero en la salida de La Haya el 1 de joilo, la sombra de la desgracia volvió a crutarse como en los dos Tours antonores por de ante de Ocaña. Un perro se ausvesó en su camino y le hizo caerse de la máquine sula siguió en carrera, pero sin sabet aun ai sufria alguna fractura que le repidiera temar la saude en la segunda etape. Y aunque De Muer se opuso a que ie hiclesch ias oportunas radiografias, et susto pasó. Ocaña se enfadó o suyo, pero. su entado pasó pronto, porque en el tercer dia de cerrera, y gracias a su trabajo durante 157 electrizantes kilómetros, el Tour cobró antes de lo esperado su autertica dimensión Era el 3 de ullo, y yo-Multi mi prónica despe Roims con una frase efocuer se alla maestria de un féroue Ai dia signiente, al director de Poulidoi que había sido uno de los grandes derrotados de la escapada citada de 157 kiló metros, comento con tan poco guato como meta educación deportiva «Luís na fallado siempre en el Tour, no veo por qué no ha de laffar también este año. No es corredor de tres semanas, y pagará qui esfuerzo de eyer con el que lo único que consiguió fue distanciar a José Manue Fuente en más de siete mir atosa Fetierica Martin Behamontes, mucho más deporte vamente señală, sin ambargo săver se votvić a contra al estilo da mi tiempo,» Y es que, un vertisti Ocahe y sus compañoros de equipo habían dinamitado nesperada mente mucho antes de lo provisto, la Viculta a Francia, dándolé a la carrera mucho antes de la que nadie pudiere es pe ar la emoción que suese cobrer siampre. muchos dias más terde. A pesar de todo los liturares de los periódicos francaseestaban más de acuerdo con Louis Caput el citado e hiriento director que con las esperantas del conquente «Nart e apuesta fuerre por Ocañes, «No se vo o Ocaña como vencedor de Tours. Y todos se confobilioben para acecar al español en los Alpes. En Nancy gano Zostemelk en Moulhouse Godefroot, y en Divonne les-Baint, Danguillaume. En la vispora del primer ataque a les Aipes. Luis me confesó. io siguiente, sDudo que mañatia Fuente me distancie en le subida al puerto de Saleve. Hace dos años que no corro con e Tarangu pero a verdad es que nunça ha subido mucho más que your Y el vaticinio de Ocaña se cumplió al pia de la intra y más, porque el día siguiente e 8 de julio dos años después de su gran recita en la e apa Granobia Orciares-Maliotta an In que dejó fuera de control a., ¡sesenta y un participantes de la Vuelta a Francia! Luis atacó en soliterio. Jegó solo e la meta de primer puerto. y se convirtió, par segunda vez on su vida, en lider del Tour y en la ascensión fine, e la esteción alpine, tras su lucha con Fuento, de la que se benefició Theyener (que se adjudicó la erapa, con servó el maillot. Un maillot amarino que a dia siguiente iba a dar uno de los más brillantes, espectaculares y grandiosos re citales que se habían producido jamás en la Vuelta a Francia. Bajo el título de cA dos años y un dias, hé aqui los párrefos fundamentales de la crónica que escribi en la pequeña estación alpina de Les Orres, al cabo de una etapa de 237 5 kilómetros (E) Tour da Francia conoció el lunes una do es romadas más espectaculares de su

historia. La cardursima etena de Maribee-les Allues a Les Orres, toda elle por los Aiges, con cinco puertos y un total de 113 kilometros de subida hemos escrito bien 113 julómetros de subida), culminó con una auténtica apoteosis española. Ocaña. madios amarillo deade el día anterior no se limitó a defender el primer puesto de la general alno que dinamitó escandaiosa mente la carrera y concluyó la etapa como gran varicador en solitario e

Y a rengión seguido, hacía notar os máritos de Fuente «Fuente tuvo el gran-márito escribi aqual día, de aguantas al gran campeón de Cuenca, ser segundo en a etepa -a 58 segundos de Luis- y... auparse el segundo puesto de la general. Se recorderá por mucho tiémpo este viaje de 237 5 kilómetros en el que os españoles y fundamentolmente Ocaña, han perado mandado y rempiado con ral autoridad que los demás han le tido que pasar por e france de verse en ridiculo ante el ataque nicial de Fuente y el portentoso abismo abjerto después por Ocaña,« El conquense quedó nathlado en el primer puesto de la peneral, con nueva minutos y ocho se gundos sobre Funnte. 10-15 respecto a Theyongt 19 57 con relación a Perin 23:15 sobre Zootemelk, 27:02 sobre De lisle décimo: 34 59 sobre Gandarias, vi gésimo. ¿Se podie ser lider con más au toridad, a ocho dias de comenzar la carrera y a dage de final? Difichmente, Y es que cuis Ocada habia vuolto e ser al. habin vuelto a ser el mejor corredor español da tadas los tiempas, el que hacia dos eños se habia revelado contra el mismisimo Eddy Marcks, hasta poner en evidenc e m empretruos. Luis y José Manuel Ocaha y Faento podian haber llegado as primero y segundo, respectivamente a Paria, pero e paruriano quiso lievar más eriá do la lógica na educina, y atacó a fundo . Veze ustedos ios dotalles

Al pie del Telegraph comenzó is gran batella. Une botelle sin pleced de Foente contra todos de Fuente contra Ocaña. Un demarraje, otro más - el décimo, el decimoquinto, el vigesimo. Fuente era una auténtica metrolleta, Cada diaz carla cin que ita, cade qui ientos metros, so pequeño cuerpo se volcabo sobre el mans ar pare cobrer cinco, ocho, diez métros de ventaja abbre tos mojores, a) frente de los quality se montenia of fider. Une y otro vez Oceno replicabe line y otro voz el conquanae replicaba a los aquillogados, siri que en ninguno de los veintidos demerrajos -pues fueron veintidés les intentes de esturiano- de,era de reunirse con Tarring i Por le cime més alte de la correre, en e stochos del Tour donde se levanto un requerdo de piedra o la memoria de Hanti Desgrange, a 2,556 motros, pasa en primera posición Ocaña; a cinco segundos Fuento, a 1 10, Theyonet, a 1 45 er admirable Martinez, burgaiés de neclimiento En la bajado del Gallbier, Ocaña es el coioso de as grandes solemoidades, y no hace sino someter a todos y a cada uno de sus rivales a un auténtido martirio, que como ál es el más fuerro, acusa menos que os tiginās. Y la ascensión a lagard es un recitol de Luis Ocaña (sin que Fuente de marre ya), aunque el esturiano le gana la acción en e sprint de la cuma. Pero el derroche del lider habia sido tan porten toso que los diferencias se incrementaron fabu osamente en el «col». Thevenet y Martinez coronaron a 4-15 López Carr I a 9-20, v e. grupo más escogido, a 10-50. Y tras pasar ante la estatua erigida en memoria de ell Campionissimos, en el descenso de Izoard. Ocaño la invita a Fuente a que tome el relevo. Se lo dice en tres o quatro ocasionos. El asturiano se niega la primera vez, pero juego ni siquiera con-testa, y Ocaña porfía definitivamente en solitario. Y cuando en el falso llano, previoe e subide final a Les Orres, Fuente per cha, Luis no le espera. «SI su comporta miento hubiese sido otro, le habria esperado -comentó uego Luis-, pero su acti tud habte side tan neemprensible que decidi no esperarle para de ar que èl cornera su suerte y yo ia mia.s Luego, tras su colosal tourfo. Lus se limitó a comentar «E) ataque ha sido positivo, y los resultados me permiten incrementar sensiblemente mis posibilidades de triunfo, porque con esta diferencia me será más fácil controlar a carrera. Mi posición en el Tour ahora, es idéntica à la que disfruté en Orcieres Merlette hace dos añosa A Luis Ocaña sólo le apenaba una cosa, que su padre no pudiesa compartir su gran triunto, su coosal hazaña, su inconmensurable gesta en una etapa reina, que le ratrico una vez más como rey de cicismo. El propio Fuente cuyo objetivo mical era ganer el Tour confesó sin ambages «Ocaña ganará, sin duda lesta Vuelta a Francia. Se basta y se sobra por si solo para dominar a todos Está fortisimo. Ni en las subidas, ni baando ni erile. Ilano puede nadie emere le manos. Ocaña está hecho un coloso, y es fuerte que el Merclo, que yo he conocido en la Vuelta a Italia i

Pero Ocaña, sin embargo, no lanzaba ras campanes al vuelo. «Aun no he ganado Rasta que no floguerros a Paris no se puede hablar de triunfola Pero, al flegar a Niza, por fin, el conquense distrutó por enticipado de su victoria, selve accidente) Y es que aquel 10 de julio, tras el largor simo recorrido por los Alpes Maritimos con seis puertos en total, un calor achcharrante y triunfo de López Carrilli le reconfortó del todo porque el viaje hasta Niza habia sido, ciertamente, la tiltima oportunidad de Fuente y Thevenet Su û tima amenaza. Pero et esuspensex paso dorque ni el español ni el francés, que pod an haberte inquietado aun, pudieror hacer hada contra el presunto gunador de la Vuelta a Flancia, de una Vue ta a Francia. que iba a conocer aun cuatro memorables exhibiciones del corredor de Priego 1a contra mioj Perpignan Thuir de 28.3 lo igmetros (le más larga de todo el Tour), la etapa de Louchon, el Puy de Dome y la dontra retoj postrera de Ve sallas Versa. lles En total, que Luis Ocoña consiguió seis victorias parcieles, lo que constituyo un récord absoluto, fabuloso, porque jamás corredor españos habia conseguido más de dos triuntos parcieles un una sola edición del Tour. Y es que Ocaño, justo es decirlo fue un corredor que arraso

INISTORIA DEL TOUR EN PAGINAS 34 Y 35

# LOS MAS ILUSTRES

FEOERICO MARTIN BAHAMONTES (1959), LUIS OCAÑA (1973).

F. M. Behamontes (1963). Julio Jiménez (1967). Barnardo Ruiz (1952). Pérez Francés (1963). F. M. Behamontes (1964). Fuente (1973). V. López Carris (1974). Salvador Cardione (1929). F. M. Behamontes (1968). J. Antonio Momens (1966). Gre-

4+

Sahindor Cardons (1929), F. M. Bahamontes (1966), J. Antonio Momens (1966), Gregorio San Miguel (1968)
Jesús Loroño (1957), Andrés Gandarias (1969) G. Aja (1974)
Vicente Trueba (1933). Fernando Manzaneque (1961). Angelloo Soler (1963). Pérez Francés (1965).
Pérez Francés (1961). Julio Jiménez (1964), Francisco Gabica (1966).
Pérez Francés (1961). Julio Jiménez (1964), Francisco Gabica (1966).
Perendo Ruiz (1951). Andrés Gandarias (1968). Galdos (1970).
Mariano Cañardo (1934). A. Gelabert (1952). Francisco Gabica (1966). Fernando Manzaneque (1967). Antonio Gómez del Miciel (1968). V. López Cardi (1970).

# LOS GANADORES DE ETAPAS

1929 (Bayonne-Louchon) SALVADOR CARDONA FRANCISCO EZQUERRA
JULIAN BERRENDERO
MARIANO CAÑARDO
BERNARDO RL Z 1936 (Nice-Cannes) 1937 (Louthon-Paul 1937 (Burg Madame-1951 (le 10 y le 21) 1953 Pau Cauterols; Aus uss Termost JESUS LOROÑO MIGUEL POBLET

1953 Pau-Cauterola; 1955 nas terminadas en Preppe y Paris) 1956 na terminada en Rochelle) 1956 na tarminada el Cyon contra relop-1958 na 14 y la 20 1959 na 15) 1962 na 13) 1964 na 8 y na 16) 1964 na 8 y na 16) 1967 na 18) MIGUEL BOVER FEDER CO M. SAHAMONTES

**FERNANDO MANZANEQUE** 

1964 (la contra reloj, per equipos) 1964 (la 13 y la 20) 1965 | a 9 y a 17 G D. NAS JULIO JIMENEZ 965

PEREZ FRANCES
JOAQUIN GALERA
LUIS OTAÑO
JOSE M. ERRANDONEA
AURELIO GONZALEZ MARIANO DIAZ

1965 (a 16) 1966 (a 17) 1967 (a 1 a) 1967 ta 1 1968 46 1969 # 7 1970 in sertor) 1970 (le 17) 1971 (la 8 y la 11) 1973 (le 7 8 y 12 (primer sector), 13, 14, 18 y 20 (primer sector) 1971 (le 14 y 15) 10:

contra rolej)

FUENTE VQ4 LOPEZ CARRIL 1973 (to 9) 1974 (to 11,

# LOS CINCO LIDERES

MIGUEL POSLET 1985 (on dia)
F. M. BAHAMONTES 1989 y 1984 (siete dias)
J. M. ERRANDONEA 1987 (dos dias)
G. SAN MIGUEL 1988 (un dia)
L. OCAÑA, 1971 (tres dias) y 1973 (treos)

# 15 REINADOS DE LA MONTANA

984 Federico M Bahamostos 1967 - Juo Jimenez Vicetor 7 orba Julian Be rendere 1953 1953 1954 966 Jesus vornée Federico M Bahamor M 1967 Julio Jimilinez 1968 Autello Georgillez 1973 Pedro Torres 1974: D. Perurana Federico M Federico M Schamon es Federico M Bahamontes Federico M Bahamontes Federico M Behamontes



Luis Ocaña

# EL GLOBO, DEPORTE DE MODA

Como todo aque o que el traña riesgo la aerostación desde que en os comienz y de siglo empezó a procinarse ha lamado la arención de las gentes. Bien con fines clenificos bien noi funes deportades la asistisma en globo la sida apasic acte. Actuatinante este rieporte le introdúcise en aldarque de militario y alevarse la taslatora a ha cultirad nuevos brios. No es un desofio más o la naturalizar anos o la alarda de hornore an ese cla no impa difera ludavias.









Un antecedente gigante -de 1918

# POR DOSCIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS PUEDE ADQUIRIRSE UNO

- EN OCHO GIAS SE PUEDE APRENDER A PILOTARIO
- SOLO DOS ACCIDENTES MORTALES EN DIEZ MIL VUELOS
- EL ALICIENTE PRINCIPAL: LA INCERTIDUMBRE DEL DESTINO.
- EL ESPAÑOL GONZALEZ GREEN PARTICIPARA, EN SEPTIEMBRE, EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Escribe: HERAS LOBATO

O de es ibil en globol llegó a ser un a frase ellejo de c'emposible. De lo norma nel le imposible a menos Y ahora, qui la a vida dubil di globir ya no es problema. O esta a puntir da lejar te

De hachn in globo priette comprarse por mas doscien as endue to mit pesetas. De hecho muchas pa sonas en el mindo va o han compradi. Las direa ades su poniendo que se haya dodide suprar la de precio vicción despues. Claro es que simila sia que atrace a los deportistas de la abriquilla. Supelarías es o intere sante "Son axcesivas." Segun los experitos, no fiso si todos elos coincider en que volar sin a 85 y sin motor es in incre ble placer. Gonzalez preen por ejemplo, uno de os dos españoles que posee un grace y que o usa limite aseguraba.

Es una calma încrefble la que se sente all amba. Se oyen, si no se vueta a mucha altura, las conversaciones de la gente, in cluso sa puede habrar con et a

¿Peligro?

Es práct camente nulo. A condición curo, de que el globo se sepa manejar

No hay todav a por in visto ningue icameta oficia para poder alotar al globo

Pero es necesar o aprender en alguna de as escuelas que en sem En ocho d'as se pueder adquere os conocimientos se ficielhes En ligitatera hay varias.

Es prix so sobre todo dominar a me teorologia. Mas que meciso funda nenta

Hay que tener en que a que el glubo se buede hacer bajar o si bir a multari pero una vez en la horizonta il in ya re puede mandar en el globo porque il un colque se puede hacer es degise llevar por las comientes de aire. La habilidad citaro esta en descender o siabili bastat entra cara corriente que le lleve a uno la fonde quiere il Poede decirse que la dirección en muchos momentos es imprevisible fisa en el fondo es lo bonso.

### COMO LOS ANTIGUOS

Los globos annuties difieren por in visita muy poct de los antiguos. Por supuesto le material empirado en su construcción es más resistente y el combusi ple para ca lentar el áire os moderno le propario.



«Tormenta», el globo de González Gréen, en el sire



En 1909, le señora, e punto de ascender parece querer demostrar que el globo no bene peligro

Gontalez Green con barba que acudha el Campeonato del Mundo recoge su globo



No es obstêcuto para los globos sobrevorar las o o ciñas



Cineo personas al menos en necesarios para hinchar un globo

SUBIR EN GLOBO

# PAPEL HIGIENICO PARA MEDIR LA VELOCIDAD DE ASCENSO Y DESCENSO

# • ES CASI IMPOSIBLE QUE EL GLOBO SE PINCHE O SE RASGUE

Con and borndors normal this is not semiplesh on custiquist on the seminal metanomial define hora.

El precio de combustible lo le liuro Algo menos de doscielatas pasatas

El sistema es muy sencillo. Si se quie subtrise da más gas, se suive la tiema. Si se quiere bajar se reduce la tlama y el globo desciende.

¿No hay peligro de un pinchazo de una resgadura?

Es casi imposible que el giobo se pin che o se rasgue dede la resistencia del riaterial. De todas formes aun en el caso de que ocumera une de esas cosas, el giobo terdaria mucho en descender

Los globos van dotados de un allímetro de un termómetro y de un variometro, que sirve para medir la velocidad de los as centos y de los descensos. Caro es que el último aparato no está instatado en todos los globos. Y en ese caso hay que valerae de otro medio para calcular esa velocidad

Suela usarse un rollo de papel higié

Uno pensó, en principio, que le estaban tomando el pelo. Poro no

-So corto e, paper en podacitos y se tiran desde la berquif a. La velocidad e que ba jan los paperes indica la velocidad e que uno sube o baja Hay realmente, muchos poqueños trucos caseros en el manelo de un giobo. Y esióg do segun parade porque lo que sebuada es acordarse o más posible a aqualfos primeros en mantes que caléntaban el aire con el horollo.

Más problema que votar es conseguir poner ai globo en condiciones de hecarlo

Para Inflar un globo son necesarios, el menos, cinco personas Porque a medida que se va hinchando, hay que estrar la tota.

El buito que hace un globo es informe rable. Sobre todo, la barquilla

No cabe en un coche normal. Pero si e una furgonata de las paqueñas.

### **UNA VUELTA A ESPAÑA**

González Green proyecta una vuelta a España en globo. Será por supuesto, una vuelta a España un tento informa, porque como decia al principio, nunca puede la rarse dónde va a aterrizar un globo. Aun que el aeronauta sea tan experto como el español, que consiguió en los Campeo natos de Europa de Cirencester (Inglate ra), un mentorio noveno puesto. Y para el mes de septiembre participará, en Nivevo Mélico, en el Campeonato del Mundo

para hinchar un globo

sea, when one of the college would

Los hay IV cada dia más. Solo en Inglaterra existe quarenta floreciar IV e van setenta entre Francia. Alomania Surri v Suecia

Genzález Green va bene in a promiti k viz. In sa habet 1 in viz. Stere te i sai es en Españo.

Restmente duarquier les en contra para votar lus que duenta más son o condiciones meteorológicas.

Es sumamente poligiosa, por ejómplo voler en épocas de temperaturas elevadas nás terde de las diez de la mañaho y distos de las secte de la tarde.

Porque estás axpuesto a que te arrastre una corriente Térmica hasta. Nasta Dios sabe donde.

### NO HAY REGLAMENTACION

De momento, no hay en España -dada la novedad del violo linvento- nada reglamentado subre el vuelo de los giobos

Pero esa regiamentación que empleza a hacerse necesaria, aparecerá se espera pronto

Hay sin embargo ya algunas normas establecidas

En España no se puede volar a más de trescientos metros de altura, lo que no es mucho, si tanemos en cuenta que en Es tados Unidos se ha llegado a asce ider cor un globo, hasta diez mil metros.

Por otra parte, cada vez que se va a volar hay que soncitar un permiso especial

Otras dos prohíbiciones tajantes, el volar entre nubes y cerca de los aeropuertos. Lo que aux y el a caroles la distancia

cos ponos accidentes que han sufrido ios anronautas han sido debidos sobre todo o improdencias. Os todas formas, (os pocances no ban sido muchos

En fos a timps años, en un total de diez mil vuetos, sólo se fian producido dos en cidentes mortales.

El porcentaje en reelmente bajo si to remos en cuenta, sobre todo, e que se registra en otros deportes que, aparer lo mente atracen manos pengro que el tubir en alobo

Adomás me espechtar los accidentes en que haba muertas se debieron a que los peranautas se posteron a volar por su cuenta y nesgo, sin los conocemientos suficientes, poesto que no habian ácudido a oscuola alguna.

Piranora es escretos tiras pronto, supongo, incluso en España serán obligatorias. Porque las perspectivas de que el número de seronautas aunionte son próximas y clares:

Este deporte se impondrá. Cuando la gente ha subido en globo quiere rapotir. Es una especia de veneno.

Pero ly eso parece innegable. os un deporte demasisdo caro.

No puede decirse que sea barato. Pero la esperanza de los aspirantes es llegar a algunos acuerdos con casos comerciales que patrocinen.

Las posibilidades, según parece, son nuchas Un letrero en la barquilla, o en el giobo, será leido, sin deda. Porque los globos son una viaja novedad. Y porque la gente, que ya no se asombra da ver pasar un Jumbo, levantará la caueza, linevita blemente, casi con la misino quelosidad con que lo hicieron nuestros abuelos. Acinque volar en globo no sea problema altera.



UN EXCELENTE TECNICO PARA UN BURGOS NUEVAMENTE AMBICIOSO

# LUCIEN MÜLLER, EN LA HORA DE LA VERDAD

- «HE VENIDO DISPUESTO A INICIAR UNA TAREA Y CREO QUE TENGO ELEMENTOS PARA LOGRARLO»
- \*PEDI DOS REFUERZOS EXTRANJEROS PORQUE WECESITAMOS ALGUNOS JUGADORES\*
- ANTES DE FICHAR, UN EQUIPO FRANCES INTENTO HACERME VOLVER A MI PATRIA»

L tranego del verano no ha becho más que comenzar Estos son tiempos de hacer las maletas, de buscarse nuevos pagos, de iniciar cam-nos que se cerraron. La lista de viajantes es larga y en el «tren» de la nueva esperanza se han embarcado muchos. l no de ellos, Lucien Müller, aquel hombre que hiciera del Cantellón un equipo muy por encima de sus necesidades, mucho más allà de su reulsdad Lucien Müller ha estado toda esta temporada sen blancos, sin entrenar, apartado de la actividad, quién sabe por cuántos motivos, «Por mi culpa y por la de otros», comenta el técnico galo. Y esa temporada dicha es la que le ha servido de revulsivo, la que le ha dado mievos aires, «Quiero demostrar que sé de esto, que valgo para esto. No estuy acabado como entrenador y he de hacerlo saber.» No sorprenden eses palabraso no nos sorprenden a los que sabemos de las dificultades que viven los entrenadores cuando se apartan del pan de cada día. El fútbol en una especialidad deportiva que exige vigencia, y el que no la man-tiene está perdido. Müller luchó con ella la tovo a su lado en la época de Castulia, cuando los ribereños mediterrancos ofrecian una increible cura ambiciosa. En aquel Castellón, el francés fue uno de los que más trabajaron por bacerlo florecer. Pero cuando acabó su per, plo se terminó también su sucrte. Doce meses de paro demuestran claramente que a Lucien un técnico capaz y capacitado- no le acompaño la auerte. Y puede que tampoco la temporada próxima, porque el hombre ha tenido que embarcarse en un modesto, y todos sabemos cuántas y cuáles son sus limita-

El Burgos nene gente y número.
 Podemos hacer algo.

Lucien Müller sustatuye en los cartellanos a un hombre como Naya, emgrado a tiercas gallegas. Es un fárbol nuevo el que se le ofrece, fátbol recso, de contextura física predominante, sin el gracejo ai la gracia andaluza o costero-mediterránea, sin el calor de las tardes de la Plana

-Ahora, frão, Iluvia, barro.

Para todo eso bemos de estar preparados

La vida profesional de Müller ha sufrido con este fichaje un brusco cambio, porque sun alterar fundamentalmente el potencial de los equipos (Burgos y Castellón anduvieron parejos este año), otros factores sí son sustancialmente diferentes. «Pero yo creo que me acoplaré, porque el fatbol es, al final, identico en todas paries. De lo que se

trata boy es de correr, de jugar, de luchar más que el contrario. Si lo consi-gues, lo tienes todo a favor. Si no . enás perdido.» Queria preguntarie por ese Burgos que parece desear de nuevo, y dicen que con fundamento, su reingreso entre los «grandes», tarea dificil, porque ya digo que la vuelta a Primera es lo que más cuesta cuando en ella se perdieron los papeles. «¿Que por que me he venido aquí? Hablé con el presidente del Burgos y me pareció que tanto sus condiciones como sus propósitos podrían responder a un futuro halagüeño para el equipo. He venido dispuesto a iniciar una gran tarea. Y creo que tengo ele-mentos suficientes como para jugar penando en esa posibilidad. El Hurgos debe aspirar a lo mejor, aunque no puede presuponerse que el ascenso esté al alcance de su mano. Pero es una meta que buscaremos en cuanto encontremos la menor ocazión para hacerlo.»

Estos últimos años de Lucieu Múller han estado programados por la irregularidad de quien alterna éxitos resonantes con desapariciones esporádicas. Buena prueba es que se habó de él como técnico de alguno de los más sonados equipos del país, y, al final, acabó por estar doce largidamos meses sentado en la grada, sin nada que llevarse a la boca. «Tuve algunas ofertas, pero no las estimé. Quería empezar en esto de nuevo, y lo he conseguido en el Burgos, lo que es algo. Porque yo soy de los que piensan que todos los cluba son importantes cuando tienen algo que ofrecer o cuando buscan algo que conseguir.»

Le va a tocar fuchar a Lucien.

Pero el técnico ha demostrado sus condiciones. «Un día se dijo que el Atlético, que el Valencia y el Barcelona pretendim mi ficha. Pero aquello no es más que un tiempo pasado. Yo ahora me debo al Burgos, y me debo a él con todas sus consecuencias. No me asusta el futuro, y el hecho de que el equipo no esté en Primera no ha de suponer ningun desdoro, porque la labor de todos nosotros es la de trabajar » Lucien es un hombre correcto donde los haya. Un hombre que sabe de fútbol, que ama el futbol y que lo conoce casi plenamente a fondo, diria yo. «Que conste que aqui no hay promesas de nada. Le he pedido al presidente un par de refuerzos. ¿Extranjeros me preguntar Buesto, es pos-ble, pero no puedo adelantarie nada en concreto. La verdad es que necesitamos algunos refuerzos, porque a priori pensamos en algo miportante para el año próximos. No será tarea fácil eso, no. Y hay que hacer mención hoy de una negativa del técnico a un equipo de su patria, porque eso parece denotar algode revanchamo, ganas de desquite, de ofrecer lo meior para un tiempo por venir «Tuve una oterta de mi tierra, pero<sub>st</sub>sabe?, aquí estoy muy bien, fenomenalmente bien. Le decia antes que no soy un entrenador acabado, y creo que es una buena ocasión para volver a resurgir, vamos. El Burgos puede ser un trampolan, aunque hoy por hoy sólo sea un equipo al que voy a trabaiar con toda un dusión, ya que no en vano me ban

ofrecido una oportunidad que no quiero

y que no puedo desaprovechar.

Y el periodista, viejo conocido del técnico, avala sua condiciones, su suber, porque es maestro en una de las más dificiles profesiones de hoy. El trempo lo ha demostrado y el tiempo ha de seguir dúpostes la razón a todos aquellos que pregonan sus tremendas dificultades.

M. DE ROBLES



Müller, ante Luis, en sus tiempos de jugador arutgrona. Hoy los dos clidians el dálicil etoros de darga

FICHO POR EL ESPAÑOL Y SE FUE DE VACACIONES A SUDAMERICA

CASZELY: «AHORA VERAN AL VERDADERO **CASZELY**»



- «SIEMPRE HE QUERIDO JUGAR EN PRIMERA DIVISION»
- EN TERCERA ES IMPOSIBLE JUGAR Y DESTACAR: HAY DEMASIADA VIOLENCIA-
- EN EL ESPAÑOL RENDIRE MUCHO MAS DE LO **OUE HE HECHO HASTA AHORA»**

Por PEREZ ROMERO



La lote con way male it passed. Mundral Chicely dispute un boion a Heynkes.

A article was a lampe man first suramment of seconds. Publish ambien of seconds. Publish ambien of seconds. Publish and an unity of coments of sinar a lambation of speaking as services of act distress remediately of the expects many as services of act distress remediately of the expects many as a services as another of the expects of act distress remediately of the expects of act distress of a services. See Carbon as a service of the expects of act does not be expected as the come of a total machine posterior of the expects of the expects of the expect of

wignifac

Caszniy norro saberries la ligador españa ista. Los direlt vira de Sar la Santarra la rene un gran libercipio de chitene hacia tiempo que ancaban has si fichaje. Ahora, desde hace unas semanas,

pañol Estay fujo in sus prime as parabras may longe, ly satisfectivide es elfortade por at Español La vellacies son climate coru Divisir lyolo pod a longua e

Michael Mempire a sido a de pertenece a incluir injunta e De arego a ripor sopues o lugar in Primera O vision. En Tercera es mus 11 aunit para un jugador de mis características.

Surrespied mit

ture or Expression to the Transfer of Expression and the property of the prope

C ace a services 

A or neadown area pages to the area of gone the or an area of a

game of the property of the second of the se

Part of a set and a set of a s

### MRENDIRE MUCHO MASI

Anton to the arrighm to a first the desire and the second second

N 1 100 0 44

Parique?
Se in amerite inique e en incomo a arinterior, in mand his he ugad a sag at the parique a despisa of the parique a despisa of the Sey india y materials at a million of the Sey india y materials at a million of the sey in a compensate care of ay the expression elementary and a aid a ymaterior of the sex in a despisa on a despisa of the sex in a despisa of the entre.

So age a gentle derive

Explication

F. The reades of the graphy as, and the

Properties are so at the graphy as, and the

Source of the action of the graphy and the

Portion of spondadas a standard of the

Portion of an action of the graphy and the

formation of a subject of the graphy and the

formation of a subject of the graphy and the

arrivation of the graphy and the graphy and the

young ago dely graphy

young ago dely graphy

young an action of the graphy and the

young and the graphy and the graphy and the

portion of are also and the graphy at

young any action of the graphy and the graphy and

young any action of the graphy and the graphy and

young any action of the graphy and the graphy and

young any action of the graphy and the graphy action

Explication of the graphy and the graphy are graphy and the graphy and the graphy are graphy are graphy and the graphy are graphy and graphy and graphy are graphy and graphy are graphy and graphy and graphy are graphy are graphy and graphy are graphy and graphy are graphy are graphy are graphy and graphy are graphy

e le remonde de la garde propérer de la contrar de la cont

Santaman u. N. tr. str. Ac. to qu'i no abbat in ch. Peprise in the area for discount in the property of the street of the street

March 1 Sept. The March 1 of Cartest 1 Sept. 1 of Cartest 1 Sept. 1 of Cartest 1 Sept. 1 of Cartest 1 of Cart



La pasada temporada, en Vallehermoso Caszely derla un auténtico recital.

EL PROXIMO MARTES EN ZURICH PRIMER SORTEO CONTINENTAL

# UN GRAN ASPIRANTE AL TITULO EUROPEO: EL BORUSSIA MOENCHENGLADBACH

- DERBY COUNTY (INGLATERRA), PSV EINDHOVEN (HOLANDA), REAL MADRID (ESPAÑA), RACING WHITE (BELGICA), BAYERN
  (ALEMANIA F.), BENFICA (PORTUGAL) Y JUVENTUS (ITALIA), OUTSIDERS, OCCIDENTALES
- SOLO UN EQUIPO DE «MAS ALLA DEL TELON». EL DYNAMO DE KIEV, PARECE EN SITUACION DE COMPETIR CON LOS DEL DESTE



take us an Bur-sem Macochampoolhach der p with an . So side core inform a contemporal p remains a contemporal p rem

Expendent and Rent Zenth and the analysis of the first and antique of the first and the analysis of Copper of the first and the analysis of th

and more sine in inight in a north

Hoy as embelgo a myorintal as compared or decision y sins, preade tropal a mail and que se ouer a

### OCCIDENTE

Hay que pensar um las sieretors que el ado Cos e do currinor transporte se que lue so a prior con lay m, la estade de posibilité ader incanzar le um final pe que posee más la mem y envior a alidar que los palses de más la mem y envior a alidar ete dos Graliparas en pluero de luz compesiciones em ignas en acipio presión los equipos oucinemales. Repasando hovia Copa de Europo pala ganado es lo luga la Religia. Copa de a JEFA serándo en la entre de la compesición del la compesición de la compesic

wars the scattery agent to him to white the St. Thorne to the let and at Incide this princip than a sum of many and Hot synthing with a let a Bayer Man An ar at lear County material Profession and Real Mader County to a Real St. Et a. Fall a. R. Who Was been 80 . . Bershaiphi with the or un prono fela-Traffic THE COURT OF THE CO. about a new account of the polyin Cultar Astron. See . Print . the sounding to ever a dear a determinant to the sounding to ever a dear team de logade à 22k il ipi sumer The de Cathinge mann and a total 6 din and Ming may substitut a Base is which has give a new derivative service during the total and the Europea in the service during the service durin support in the in cuerte Silvin in pri m, no sipela le les birmos qui pur in to sipe a countries an ounder superior of an end of present the superior of an end of the superior of an end of the superior of an end of the superior of t V/ 307 30 guellas más se la leira to our or obselve.

a B remain of epirosen and in a B remain of epirosen and in a series en and in a series e

### 0100070

collector te pue lipantes of killion no applica esencialmente vollica y lus c

The orange of the approximate the sent and the Direct of the Art and the Art a

mum in in in a lacales et ban a de adende a court ou me manes la cost ademanes la cost pour est Sent de table. Control à control en ademanes la court procede a la court procede a la court procede a la court de talent de la court a la court la cou

A COLOR O A A COLOR O A CO

M DE ROBLES



E Dyran a de Ries, ultimo, ganado, de la Recopa y autêntire, selección di la URSS 1, el anich de los en apes prentan sigue prede laquient

Siempre having reich im dum in siehe einer meter ingleine. Au ihn dem en die en dem eine de grandes in ideas in Dech. Circon, in in le creame ar une in civiligate in





# HSTORIA

Feeba	Participantes	Terminaron	Distancia (kilômetros)	Elepan	Yencedor	Diferencia al segundo	Modia general	Segunda	Тагоаго	Cuarse	Quinto
1903	00	21	2.428	б	Maurice GARLN	2:491	25,288	R. Pother (Fr)	Augereau (Fr)	Muller (Fr.)	Pischer
3304	88	23	2 428	-6	(Frances) Honri CORNET	S 16" 14"	24,292	Dortigman (Fr.)	Jouanim (Fr.)	Catteau (Fr)	Aly (Fr)
1905	80	24	2.076	t i	(Francis) Loois TROUSSELIER	25 pts.	27,284	Asconturier (Fr )	Dortignae (Fr.)	E. Georgek (Fr.)	Petit-Breton (Fr )
\$1606	82	1.4	4 637	13	(Francia) Roné POTHIER	98 pts.	24,463	Passerson (Fr.)	Troumelier (Fr )	Petit Breton (Fr.)	E. Georget (Fr.)
1007	115	33	4 488	14	(Francés) Lucian PETIT BRETON	19 pts.	28,470	Garragon (Fr.)	E. Georget (Fr.)	Passection (Fr.)	Beaugendre (Fr.)
LDUH	114	36	4 487	14	(Francie) Lucien PFTIT-BRETON	32 pts.	28,740	Faber Lux.)	Pesseriou (Fr.)	Garrigou (Pr.)	Ganna (It.)
8001	180	55	4.507	14	(Francés) François FABER	20 pts	28,658	Garrigon (Fr.)	J. Alavoine (Fr.)	Duboe (Fr.)	Vanhouwsert (B.)
1910	140	4L	4.474	15	(Luxemburguée) Octava LAPIZK	4 ptu.	28,680	Fabor (Lux.)	Garrigou (Fr.)	Vanhouwsert (B.)	Cruchon (Fr.)
1911	84	28	5.344	15	(Francis) Gustave GARRIGOU	43 pts.	27,322	Dubos (Fr)	R. Georget (Fr.)	Crupelandt (Fr.)	Heusgbem (B.)
1912	131	41	5.319	15		59 pts. 1/2	27,894	Christophe (Fr.)	Garrigon (Fr.)	Buyane (B.)	J. Alavoino (Fr.)
1913	140	25	6 387	15	, Belga) Phileppe THYS	8′ 37″	27,625	Gerrigou (Fr )	Buynes (B.)	Lambot (B)	Faber (Lux.)
1914	146	54	5 405	15	(Belga) Philippe THYS	1' 49	27,028	H Pélasier (Pr.)	Alayons (Fr.)	Bonine (B)	Garrigou (Fr.)
1010	00	10	6 560	15		1.421.457	24,954	Alayone (Fr)	Christophe (Fr.)	Scieur (B.)	Barthélemy (Fr.)
1920	113	22	BIIISIIII	15	(Belga) Philappe THYS	57"	24,133	H. Heunghem (B.)	Lambot (B.)	Scieur (B.)	b. Neesch (B.)
1921	123	38	5-484	15	(Beign) Léon SCIEUR	19'	24,720	H Heusghem (B.)	Barthélémy (Fr.)	Latentii (II.)	Theighien (B.)
1922	120	3н	6 375	15	(Beiga) Firmin LAMBOT	41' 15"	24,202	J. Alavone (Fr.)	Sellier (B.)	H. Hourghess (8.)	Lenaera (B.)
1523	139	48	5.394	15	Beign) Heari PELISIER	301.4111	24,428	Bottechut (It.)	Bellenger (Fr.)	Tiberghion (B.)	Alamourt (Fr.)
1924	157	60	6.426	15	(Francis) Ottavio BOTTECCHIA	35 36'	23,858	N. Frants (Lass.)	Buyme (B.)	Aymo (It.)	Beeckmun (B.)
1926	130	49	N. W. St.	18	(Italiano) Ottavio BOTTECCHIA	54 20"	24,776	L. Buysee (B.)	Ayma (IL)	Prints (Lox.)	Dojongho (B.)
1926	126	41	EURIN	17		1 22'-15"	24,965	Frantz (Lux )	Aymo (It.)	Beeckman (B )	Self(er (B.)
1927	142	39	Miller	24	(Belga) Nicolas FRANTZ	1 48' 21"	26,839	De Waele (B.)	J. Vervaecka (B.)	Leduoq (Fc)	A. Magne (Fr.)
1928	163	41	5.377	22	(Lozemburgués) Arcolas FRANTZ	50'-07"	27,833	Leducq (Fr.)	De Waele (B.)	Mertens (B)	J. Verynecke (B.)
1029	155	60	5 286	22	(Luxemburgués) Maurice DE WAELE	32'-07'	28,320	Demuyaèro (B.)	Pacers (It.)	Cardona (Esp.)	Frantz (Lux.)
1930	100	60	4.818	31	(Belga) André LEDUCG	145-107	27.978	Guerra (It.)	A. Magne (Fr)	Demuysère (B)	M. Balot (Fr)
1031	81	35	5.095	24	(Francis) Autoniu MAGNE	12 56"	28,758	Demuyaère (B.)	Pesenti (IL)	Rebry (B.)	De Wasie (B.)
1932	80	57	4.520	21	André LEDUCQ	24 -03"	29,215	Stoepel (Alem.)	Camamo (It.)	Pesanti (It.)	Renase (B.)
1933	80	40	4.395	23	(Francis; Georgea SPEICHER	4'-01"	29,697	Guerra (Is.)	Marteno (It.)	Lemeire (B)	Archamband (Fr.)
1934	60	719	4.363	23	(Francés) Antonio MAGNE	37131"	29,460	Martano (It.)	R. Lapébie (Fr.)	F. Vervascke (B.)	Vietto (Fr.)
1935	93	46	4 338	21	(Francés) Romain MAES	17 -52"	30,620	Morelli (It.)	F. Vervaceke (B.)	S. Mada (B)	J. Lowle (B.)
1936	90	43	4 442	21	(Beign) Sylvère MAES	26′ 55″	31,072	A. Magne (Fr)	F Vervaecke (B.)	P. Ctemena (Lux.)	A. Mersch (Lux.)
1937	98	46	4.415	20	(Beign) Roger LAPEBIE (Francés)	7′ 17′′	31,741	Vicini It.)	Amberg (S)	Camuzeo (lt.)	Marcaillou (Fr )
(Francés)											

# FEL TOUR



1												
	Feetha	Participantes	Terminaron	Distanda (kilómetros)	Elepse	Vencedor	Diferencia al aegunda	Media general	Segunde	Taropro	Cemento	Quinto
1												
	1938	96	55	4 694	21	Gino BARTALI (Italiano)	181 27	31,500	P Vervaecka (B.)	Conson (Fr.)	B. Vassers (Fr.)	M Clemens (Lux.)
	1939	70	49	4 224	18	Sylvère MAES (Belga)	30 38"	31,969	Vietto (Fr.)	Visemynek (B.)	M. Clemens (Lux)	Visions (B.)
ı	1947	100	63	4.640	21	Jean ROBIC (Frances)	3 58	31,378	Fachionner (Fr.)	Heambilla (IJL)	Roncom (16)	Vietto (Fr.)
ı	1948	120	44	4 923	21	Gino BARTALI	26 16	33,404	Schotte (B)	G. Lapébio (Fr.)	L Bobet (Fr)	Kirchen (Lux)
1	1949	120	55	4 775	21	(Laliano Faunto COPPI	101 55	32 119	Bartalı (It.,	Marinelli (Fr.)	Robio (Fr)	Dupont (B
1	1980	116	51	4 808	22	(Iteliano) Ferdinand KUBLER	9 30	32,781	Ockeni (B.)	L. Bobet (Fr.)	Gémment (Fr.)	Kirchen (Laxi)
1	1961	123	06	4,697	24	(Sono) (Hugo KOBLET)	2-9	02 979	Géminian (Fr.)	L. Lazandés (Fr.)	Bartal; ([t.]	Ockern (H)
1	1952	122	78	4.807	23	(Suazo) Favato COPPI	28 17	31.600	Ockeni (B.)	B. Ruiz (Esp.)	Bartalı (İt.)	Rob.o (Fr.)
1	1953	119	76	4 479	22	(Rahano) Louvon BORET	14 18	34 605	Maliépac Fr )	Astron (It.)	Close (B)	Wagtrana (Holl)
	1954	110	60	4 865	23	Francés) Louison BOHET	15 401	34,039	Kubler (S	Shaor (S.)	Dotte (Fr.	Malléjao (Fr.)
ł	1986	130	69	4 494	22	(Francés) Louisou BORET	4 53"	34 434	Brankart (B.)	Gaul (Lun.)	Formers (It.,	A. Rolland (Fr.)
	1950	120	88	4.528	22	(Francés, Roger WALKOWIAK	1 25	98,512	Bauvin (Pr.)	Adrasenssons (B.)	Bahansonies (Esp.)	Defil.ppm (It.)
1	1957	120	56	4 666	22	(Francés) Jacques ANQUETIL	L4 56	54,507	M Janmens (B,	Christian (Autr.)	Forestier (Fr.)	Lereño (Rip.)
1	8091	120	78	4.319.6	24	(Francés) Charly GAUL	3 (0	36,904	Favero (ft )	Obminum (Fr.)	Адгановання (В.)	Nenemi (1)
ı	1959	120	46	4 363	22	(Luxemburgues) Fed. M. BAHAMONTES	4 05	35,241	Angledo (Fr.)	Anquetil (Fr.)	Booke (Fr.,	F Mahé (Fr)
ı	1966	123	RI	4 273	22	(Español) Uestone NESCINI	5 -02	37,210	Battestan (14.)	Adriaenssens (B.)	Junkermann (All.)	J. Plancksort (B.)
ı	1961	132	72	4,397	21	(Italiano) Jacques ANQUETIL	12 14	36,200	Carless (R.)	Gaul (Lux.)	Massignan (It.)	Junkermann (All.)
ı	1962	147	94	4.274	22	(Francés) Jacques ANQUETIL	4 591	37,306	J. Planckset (B.)	Poulsdor (Fr.)	G. Desmet (B.)	Geldermann (Holi.)
ı	1963	L\$0	76	4 137	21	Jacques ANQUETIL	3'-35"	36,456	Behamonies (Esp.)	P. Francis (Esp.)	Lebaudo (Fr)	A. Desmet (B.)
ı	1964	132	81	4,504	gg.	(Francis) Jacques ANQUETIL	55	35.429	Poulsdor (Fr.)	Balamontes (Esp.)	Anglade (Fr )	G. Groussard (Fr.)
ı	1966	136	96	4 189	22	(Franchi) Felice GIMONDI	3'-40'	35.882	Pantidot (Fr.)	Motta (It.)	Anglada (Fr.)	Lebaube (Pr.)
1	1966	130	8.2	4 303	22	(Italiano) Lucien AIMAR	1 07	36.602	Janasen (Holl)	Poulidor (Fr.)	Мошеће (Esp.)	Mugaamı (It.)
1	1967	- 130	RS	4 772	99	(France) Roger PINGEON	3 40'	34,775	Fiménez (Rsp.)	Belmanion (H.)	Letort (Fr )	Janssen (Holl)
1	1908	110	63	4 665	23	(Francés) Jan JANSSEN	381	34,894	Vac Springel (B.)	Bracks (B.)	San Miguel (Esp.)	Pingeon (Fr)
ı	1969	130	NG	4.110	22	(Holandés) Eddy MERCHX	17 54	35.444	Pingeon (Fr )	Poulsdor (Fr.)	Gimondi (It.)	Gandariae (Ksp.)
1	1970	150	100	4 359	23	(Relga) Eddy MERCK X	12' 41'	36,490	Zoetemelk (Holl)	Petterson (Suz.)	Van den Bossche (B.)	Watgmann (Hol)
-	1971	130	94	3.860	20	(Belga) Rddy MERCK,X	9° 51	37,159	Zoetemelk (Holl.)	Van Impe (B,	Therenet (Fr.)	Agostinho (Por )
	1972	132	88	3.839	20	(Belga) Eddy MERCKX	10:40	35,489	Gemondi (Ix.)	Poulder (Fr.)	Van Impe (B.)	Zoctomelk (Hall.)
	1973	132	R7	4-040	20	(Beiga) Luis OCASA	15' 51'	33,931	Theyenet (Fr )	Foente (Esp.)	Zostamak (Holl.)	Yan Impe (B.,
	1974	130	195	4,000	42	(Español) Eddy MERCK V	8'-04'	34.021	Paulidor (Fr.)	V. Lopez Carril (Rap.)	` `	Ajs (Ksp.)
						(Belga)						1



Seis veces máximo goleador, elogia a su sucesor de esta temporada

# ZARRA: «Carlos es un delantero que siempre "está allí", y ésa es la forma de marcar»

- En mis tiempos también había cinco o seis hombres en la defensa, pero íbamos otros tantos al ataque»
- Di Stéfano y Kubala

   han sido los mejores jugadores que yo
   he conocido»

ege man. Zur a sel do gol a le guerro de los más farrosos jugadores de lutido de todos los postes des los más farrosos posedores, distinción que se concado to dos los años al jugador que más dianes consigue en la luga. Termo Zarrachandla (Zarra) ganó seis años el trofeo Es, por tanto, el más indicado para habiar de Carlos, el gonador de la edición 1974-76 de sua jardes de friunto, de sus goles, de futbol de syar y de hoy. Al conquista Carlos, ariete del Athietic de Birao, el galardón, Zarra cobra nueva accumidad. Conversamos con Zarra, en la terroza de

Conversamos con Zarra, en la terraza de su piso, de una cóntrica cella bubaina Zarra ha padacido lumbago, y lleva unos nas sin salir de lasa

### «CARLOS ES UN AUTENTICO GOLEADOR»

¿Qué te ha parecido et que Carlos haya aido el máximo golesdor? He pregunta tros, entrando como quen dice sen ma ter as

-Fenomenal Me he alegrado mucho Por Carlos, que es un chico estupendo, una gran personal Se marece todo

y como agador? (Es com les anticentro, sucesor de los grandes goleadores de fútbol español?

Ma tenido una reacción fantástica al Real de la Ugo, y ha demostrado ser un auténtico goleador

¿Ta recuerda Carlos a algún otro de antero que tu hayas conocido?

-Yo pienso que cada uno tiena su usillo propio. Dicen muchas veces que un juga dor recuerda a Fulano o a Zutano, pero yo creo que no. Aunque se diga esto, cada jugador tiene su propie personalidad

¿Por qué ha metido Carlos tantos go les... cuando el equipo no cha andados bien? ¿Cómo lo bas visto?

Como un desentero con otrato de got que siempre restá atile. Es la forma de marcar goles de lo contrario, no hay nada que hacer

-/Esperabas que Carlos fuese el gana dor del Trofeo?

"Yo to be visto muy bien at final en partidos de mucho compromiso. Fue co glendo moral el ver que marcaba goles. En to que suete ocumir. Cuando uno ve que marca, se anima, y, el rovés en caso con trarlo, se desmoraliza. an of Atheric de Babas

«La vi cuando marcó aqueilos dos golean el Camanza. Después, to he visio en San Mamés y en algunos pertidos de fuera.

¿Consideras que tiene un mérito es pecial el haber ganado el troleo, terrendo en cuente que el Athletic ano ha andado bione?

Bueno<sub>se</sub> el Athletic hiza unos pertirirs lenomenales contre el Zaradoza y la Reu Todos, Carios, ly todos estuvieron sensa cionales

A Telmo no Igay forma de hacarle ha bior... mai, ni siguiera regula , de nedie

# AYER Y HOY

Telmo, ¿por que no se meter hos tantos goles o em en las les les les les las acaso por los pistemas.

# ZARRA RECUERDA... Y COMPARA

En nuestros tiempos, también habia cinco hombres atràs muchas veces. Pero bamos otros cinco. No como ahora, que hay cinco o sers defensas y va altr un pobre hombre solo. Hay que ir al ataque con armas. Si no, no hay nada que hacer.

Zama habia con espontane dad dice to que siente. Siempro fue sencillo y since i Y lo sigue siendo.

-¿Tuviste muchos fracesos... partidos de no mercar goles?

"Ye to cred! Habie periodos en que no velamos puerta. Antes y ahora ocurre que hay pertidos en que quieres y no puedes.

¿Coál era tu secreto. Telmo? ¿Por qué fuste el máximo goleador seis años?

M secreto no era otro que el cestar allia. Yo ba en busca del got. Si no metra goles, no estaba conforme chemiq y mis mo. Aunque genéramos el parado. Sin embargo, yo no era individualista. Si otro ugador estaba en mejor posición que yo



Cuatro grandes détanteres del fútbol español. De izquierde a derecha. Marcalino Zerra Martín y Campanai



para tirar le pasaba el baión en cuanto podla

-¿Con que compañeros te entende me or a

Jugamos casi siempre los mismos Estábamos mondo Venancio. Par zo Gainza y vo. Pero también tuyo a mulado al difunto Escuriero, a Gárato, a Ences-

«Sentias iemor a las defenans contra

«Fodos tenemos temor. Yo, por lo me nos, lo tanta Pero era sensato. Desde fuego, mo dieron deñas Es lógico. Re-Guerdo que me amenazaban, me insulta 6440

¿Y do te revolvies contra el contrario contra el provocador?

Para mi ion insultos en el campo eran como al dijesen «Buer as tardes». Hay que reprimir los nervios, contenerse Por uni mismo y por ol equipo

#### DEFENDANCEMBRANCHBUR

Quián fue al defensa que mejor te marco? ¿El que más respetitivam a a el campo?

-Parra. Era un daferba estune ide > ma. Eramon grandes amayos be s Venues and one of the sales of

Of its color san its receipt at los majores de 15 époce?

-Biosca, Aparicio

Muy duro Aparloio?

Dura, pero noble

-¿Y en el Athiesio? ¿Quien ha sido el meior defunss dol Athletic?

Para me an el Athletic todos han sido

Pero. ¿te atreverias a decir quien fue al major?

Vacilla unos momentos y al final responde.

Pues, Garay, Etura Echebe va ¿El mejor jugador que to has « si le un equipo, en un dampo de fútbol?

He visto muchos buends, pero nejoras creo que han sido Di Stefano y Kubala... Y todos mis compañeros del Athletic Eran formidables Lo mejor que yo ho visto

¿El mejor entrenador? ¿El que más in fluyó en tu carrera o del que más apren dista?

Para mi todos los entrenadores que luve fueron grandes personas. Yo me li mité a obcdecerles. Desde luego, no cabe duda que stempra la ensañan algo, pero yo o principal creo que lo aprendi de mi mismo. Yo tenía una gran efición y me entrenaba en Mungula

-Para... ¿además de los entrenamientos norma es de entrenabas en Mungula? Seria cuendo eras un chava, y empezabas a dar (us primeras paladas ai baión. ¿no?

Yo siampre me entrenaba thasta en misultimos años en scrivo) con a mayor ilusión. El entrenamiento es fundamental. A mi me gustaba. Yi ya digo itiene que sair de uno. E juego y dominio de cabeza lo adquirl a base de ensayar yo mismo mischas veces sold, sin hadre the me timple v o me hiciera indicacionas.

#### **LOB MEJORES GOLES**

¿Recuerdas algunos gotes decisivos? Ran sido tantos! El que marqué en li final at Madrid tos cuatro de la final a Volladolid, cirico que marqué a la Rea--...Pero subre todo el got a inginterra

Si, chera. Aques got can ex pie-

muchos han escrito que fue de circa precisa Zarra

¿Quién la pasó el balón? Piru. De cabeza. Fue un cruce con Alonso, crea. Piru me echo el batón dicabeza y yo rematé con et pie

¿Y failos? ¿Aquél de la final cont a e Barcatona 1

Aduel no fee fall. Year in sec. on a

Machia y barnos inclare o a servi-Tolmo de su sigo vida lutbetística. Fueron quince temporades de 1939 40 n 1954 65. El mismo nos facilità el itato aunque advierte que no recuerda esacia mente las fechas de sil fortat in de si despedida des fictor autivi. De puscos in gurios pertidos con las legar y autar pocos... y hoy, espectador do excepción en San Marrés, donde apiaude a los eleonesa que han sucedido a aquéllos de su ápoca «Leones» que siguen dendo gloria el Ath tetic como ahora Carlos, al garrar el trofeo de máximo goleador trofeo que Zarra o-repustó seis veces made menos



Si por diar sid



Recordando viejos tiempos

HOY NOS RECIBE...

# VIOLA (UN PINTOR DEL)

-SOY ZARAGOCISTA Y LLEVO LA INSIGNIA DE DRO DEL REAL CON VERDADERD ORGULLO-

·ME CONFIESO MAS TAURINO QUE DEPORTISTA. CREO QUE SE HA DESORBITADO CASI TODO EN LA FIESTA. A LOS TOROS DE ANTES NO SE LES PODRÍA HACER LO QUE SE HACE AHORA-

\*ADMIRO SOBRE EL TERRENO DE JUEGO A ARRUA Y FUERA DE EL A "LOBO" DIARTE, QUE TIENE UN CARACTER INFANTIL Y BONACHON DENTRO DE SU GRAN CORPULENCIA-

-DE PEQUEÑO JUGABA AL FUTBOL DE PORTERO Y ME LLAMABAN "ZAMORETA"-

-EN QUITO ME AFICIONE AL BALONCESTO, QUE ENCIERRA MUCHO MAS INTERES EN EL JUEGO QUE EL FUTBOL, PERO MENOS PASION EN LOS ESPECTADORES-

·POR SER SUBCAMPEONES DE LIGA LES HE REGALADO UN CUADRO AL CLUB Y UN PEQUEÑO RECUERDO A CADA JUGADOR. ESTO NO ES NUEVO, TAMBIEN SARROCA HIZO LO MISMO CON EL HUESCA Y MIRO CON EL BARCELONA-



Sobre el miso o cespied de La Romateda, Mandio y altr. Tiegero, el stactor Burninga i



corregul i amistera za agacista presento al far oscipintor viora a sus muchachis a a continuación los fue llamando para recibir un recuerdo de este zarugos sia de pre



March . 1010 y Garcia Castany

### Texto y fotos: JULIAN DE REOYO

li partido Real Za agiliza Real Madric seria in respensi almenie - per samms no recine y piero (usi nate) als tiple ejupo ampeon de una pur epilize for all Alason para presental re-untino of of courses a psi medios de Minima of course as Sections de His air suigle as ámalas feir e existór relies e en el latin en desern a sidio qua sión hasta la apisa aragn resilina su o entamente a am prie punde rille de porta soa attede to the agent ale entre at ale equithere also endones to use even to sorpress for grande mondy designed as a grand and a grand of any to 

sona idad de so ar é le ha convenire er pir la ficis en indide la más outradus partores de la cualidar. So la cuchos els famosos que la lime en la casa afirma ou cuarte sigui, ille la rei pir casa afirma ou la cuarte sigui, ille la Tengo un viola a De a assa afirma ou de Rea Zaraguza filme e los cole la que de Rea Zaraguza filme e los cole la que e it ulescrip en su domicific Sociali rami ier protrè tern la servir is les vivilla que nos legala el len por a buera campaña les coda en la eleptora la 1474 75 s

As his Comb sabet, soy a agonés oncre umen el ne nacido en El Arrabat un mis a piner han o to Zarayeza

Y MIES SIX ID GET MIGHT GUP DIESIDE Jose Angel Zaiba?

No, no soy socio, pero si te amp con un gran carnilo y cada victoria suya la vivo con rergadera huslön

Por qué le has regalado un cuadro al club

Creo que el haber quedado subcam-

peán de Liga es un buen motivo. Y este regato que les has hecho a los

Facrobagui No tiene importancia, tan sólo es una mancha en un pequeño tablex. Me agra daba que e entrenafor Carriega, también recibiera un recuardo mío, y luego pensé que los jugadores eran los que de una forma directa habían logrado tan buenos

¿Qué te han diche les directives del Zaragioza?

Están muy contentos con milidea y ma hen dado la insignia de oro del ciub, la cuar

prometo acir atempre con todo orgullo Nos conocemos hace basigntes años pero ya te hecia más faurino que aficio made at further

Y es cierto, soy más altoronado a los pero el futbol es un deporte muy bonita, muy espectacular y sobre todo es competitivo

Chal es tu deporte favorito?

Para practicarto?

¿Tiene tu pintura alguna cosa vinculada a depurce?

El estar ocho o diez horas de pie. / tr parece esto poco deporto?

A qué jugabas cuando eras niño? Al furbal. Jugaba en un colegio de utrida, cuando escudiaba alli. Me gustaba jugar de portero y me samaban «Zamo 20, 809

¿Eras adinisador de Zamoro?

¿Y quiên no? Zemore as un kloto no CADED

Y cuái es la idolo dentre de la equipo? Arram. Ton both me gusta mucho como I mgan «Lobo» Diarie y Leiros. También me agrada trater a los jugadores parsonel monte y estudiar su caracte

Cuái de ellos te llama más la atenció: Cuera del rectangulo

warte tiene un temperamento infalit. dentro de su so pulencia de hombre gtandultón

Pasamon as Viola (gurino, porque dock de muchos, de tareros remaién ser unos grandes deportares. ¿To que apinas

Pricapalmente son unos ertistas que siectes profundamente un arte, que de muestran un valor y que pueden desarro Bar ese erre si tienen unas buenas facul tades flaicas. El peso de vestido, lo que pesan capote, muleta y estoque lo que librier que bregat y correr por de arite de toro, les obligo a cer unos autánticos atteins vestidos de luces

¿Tú cómo vas la fiesta brava en la ac

Creo que ha habido una reacción positiva de público ante el trapio del toro que ha resultado eficaz, bero también piensu que se las dasquiciado rodo un poco o sea que ni tanto ni tan colvo. No se pliede hacer un toreo moderno e un toro antiguo entre otras cosas porque el torao moderno requiere un toro distinto. A aquellos toros grandes y con muchos cuernos no se les hacia nada más que dominados, darles sais pases muy despegados y materios Aquel toreo hoy aburaria y el publico no acudir a e los pluzas

Según las ópocas, (cuálos fueron tus

Por palsanaje, in admiración estaba con Nicanor Villalta, que además era un gran torero. Famblén he admirado a Mar cial y a más dominador de todos. Do mingo Ortege Luego, vino la época de Pape Luis Vázquez que era un torero con un arto moravii oso, y creo que el más atlático ha sido Luis Migue

¿Dóndo la diviertes más, en los toros o an et futboi?

El espectáculo es distinto. En los toros identificas más con el artista y en el futbol lo que de verded deseas es que el batón entre en la porterla contrata. lo requien la remate. Son des espec taculos de masas, uno más artístico que e otro, y el otro, más apasionado que el info Vamos a otro aragonés famoso: Perico

Siempre es agradable que alguien de Lu







Manolo Viela entrega al capitán, Violeta su obra pictórica

nerra conquiste un campeonato dei mundo sea de lo que sea. En el bexeo hemos tenido pocos campeones mundiales y creo que es uno de los deportes más dutos Ademas, la figura de Perico es muy sim pática, su vide su levenda, sus reacciones y sus cespantáss

Crees que en Perico Fernández tendromos campeón del mundo para rato?

Eso si que es dificil de pronosticar lo mismo nos dura varios años que pierde e título en su próximo combate

-En to andedura internacional, ¿cuántos paisas has recorddo?

-Casi todos los de Europa y de América Brasit, Parú, Ecuador Chile Argantina Por cierto que en Quito me aficioné mucho al baloncesto: creo que es un deporto más especiacular que el fútbol aunque en el fútbol es más importante la multified que fo que se està desarrollando en al campo

¿Cuál es la capital, de las que conoces que más te gusta?

Paris. En Paris ine siento como en caso nunque en sentido estático la que más mo gusta es Praga.

El color preferido de 1u paieta?

Todos los colores son básisos, atinque la base de todos és el negro

Cuantas exposiciones has hecho? Individuates, más de descientas comotivas, creo que entre gumior las y se s em north

¿Erea un pintor ca

«No comment a Hacie sto se enteril enseguida de todo

¿Cuánto valen tus cuadros, podo más o

Las pinturas pequeñas oscilar ortro seanns mil y ciento veinte mil pasatus.

¿Cuór es la centidad más nita que so ha

pagado por un cuadro tuyo. Tengo un anugo que vendo, c. a ibui inte en sessiontes in posertes.

Esto de regalar cuadros a los jugadores debe de ser nuevo. No. no es nuevo. Que yo sepa. Serroca

egolò una de sus obras a Huraca y Miro al Barcarona Creo que es una cosa de tipo simpático, que de seguno tendrá infinidad de casos en el munda potero

Si por se subcampuón de Liga has regalado un cuadro el Real Zaragoza. s ogra ser campeon de España o gandi un torneo suropeo, ¿le regularán otro?

Desde luego que si-

Doblé as quartillas, enfundé el boligrato cuando Ovajero nos habis hecho una fo tografía, Luego, salí al centro del campo y all Manolo Viola lue entregando una obre va a cede jugador del Rosi Zaragoza carriega iba flamando a los muches los y estos se acercaban l'asté el mansiro, el cibian su pintura y estrechaban con agra decimiento la mano del pintor. Poco der pués, los chicos resnudaban el entrens miento y desotros regresábemes al er dienie y vacio comento, y otra vez ampe-zăbernos a habiar de futbal dei Zaraguan en particular de Perico Fernándos y su próximo compromiso en Bangkok y tem bién de toros. Antes nos habitamos parado en Pepe Lais y Lais Miguel, después or pintor habia seguido a Antonio Bianvenido y ahora tiene su admiración en Paco Ca mino y Palomo Linares

De verdad, Julién, que hay una glan incompacibilidad entre al espectáculo lu rístico y el publico aficionado, aunque para unos y para otros hoy no podra haber faervas cornas

Cuerente y ocho horas después del enquentro Zaragoze-Madrid, volvi a habiar por teléfono con Manolo Viole y, clarp, le pregunta era obligada.

-¿Que te pareció el partido de La Ro mareda?

Yo no sé si el árbitro estuvo acertado o no al conceder el segundo gol del Real Madrid, por eso no se si el publico fue justo o injusto aunque ahora el que va a pagar as consecuencias es el Real Zaragoza. La verded es que e aficionado zaragociata parece tener aun en su cebeza la guerra de e Independencia y alli habla muchas Agustinas de Aragón y muchos Palafox. Manolo Viols además de a verdad de su

pintura, tiene la verdad en su palabre, porque to cierto es que aquello parecia una guerra entre as coronas de Castilla y Aregón quando en realidad el fútbol os tan sólo un ulego, y sólo eso. Al menos, dehe

### UN EQUIPO ESPAÑOL PARTICIPARA EN LA ADMIRAL'S CUP 1975, OFICIOSO CAMPEONATO DEL MUNDO DE LA CLASE CRUCERO

### \*SAÑUMAC\* --GANADOR DEL TROFEO FORTUNA-, «FLAMENCO» Y \*MABELLE\*, LAS TRES EMBARCACIONES SELECCIONADAS

### Un reportaje de GONZALO DE LA VEGA

A hemos escrito, en estas mismus páginas, que a vera españo a marcha viento en plaja. El al 974 ha sido ina den latración se esta obrita elempeto que yo se vistombraba el 1973. Autropasego pelabras de presidente de la Ferre noto: Españo in accusada hara especialmente para las finitas de Milinarias.

so hard especialmente para as for tas de 85 montal ocasión de los autegia harry una el programa no manifembra e los masorinatos.

El año 1975 no sero il questo i derre en euro ecoadorno de bolacino de lo velhiese a mana porque el mente agosto manifembra de los a tas el al ante el una en la lato bordo los la previa de al ante el el habitante el manifembra que sobiente a la recipio de la lato el parte el ante el manifembra el parte el ante el manifembra el parte el ante el manifembra el parte el la recipio de la mana el manifembra el manifembra el manifembra el manifembra el parte el manifembra el manifembra el parte el manifembra el manifembra el parte 
#### LA ADMIRAL'S CUP

Lo Admirota Cup nacio a lo il 157 la se Myles Wyan decidió nue zo la regista entre la varia lo ligita y Estanta entre la lingua y Estanta entre la ligita y est el combreta li entre la ligita de la combreta li entre la combreta li entre la combreta la 957 sr requires enterior garando prestigio e interes y purier par la la la la caracia y participante l'hasta convertirse e la la lasca y que se celuora que a dos odos

Sóro en dos ocasiones ha estado preven e una en-bar ación do paserio españo en 1367 y en 1367) de os varias eA tak en la Josh Mirra Cambria a Karina de y eE Mingo de capit e Baresta Pare in una ele-tóri o indivir da y entusiasta, ser formar equipo-En 1313. Fodoración Españos en visto de si hiyo en Comi e pera la participación en la Admiració Cipi Con-que se oncargó de un estudio ampiro y existe si vir Esta salocción se ha podido rever a cabo gracias o la generosa y tresonación de labacalora. S. A la conse-prima. Fortuna ha recho por able a suede anamina la labace ha nero la la respensa de la avega con la la bare ha nero la la respensa de la avega con la la nero.

control of control of the sale of a control of a control of the sale of the control of the contr

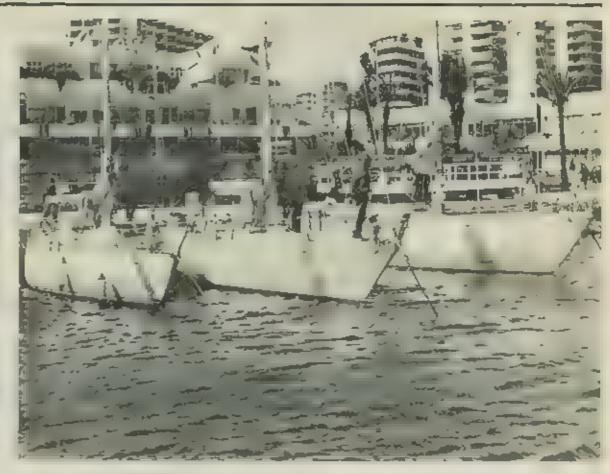
de 1 000 mins.

Palma le Mandrea la sia de l'opinhago, Cabre a v.
Barcoona l'aprisir l'autoris di paltir ly avulou à le estas sière arjates à l'opin a conaboración de l'aborda de Bo uetora Real C. A. Mai timo y Crito de Mai le Palma de Malforda l'esta proporación ha sido. Il a sea ded.

España acudirá pere vivir una nueva experiencia, pero sin más exensiónes que aquelles que puedan coños base de la caúticación que a priori se la ha concedido en la Bhise de condres nor la africia con de un or aviguesto «Sino deamos de lácimina transpacia vivir de la della femana acudir de la caída acudir acudir de la caída acudir 
Las regalas de entrenamiento y selección termina.
Tres embarcar o ses in significante de puestos deseacos y las ties in significante de puestos deseacos y las ties in significante de puesto en aquias general tendo en acuando se preparación.
Son primero «Sañomes» lapita each por Fernando de Olano ganador de il ileo Fortuna segundo afla mencos al mando del riagram Calaberra Cryns y «Malbolle», en torcer lugar una lose Mana Padró limo calpitar.

oblet, en tordar lugar en lose Mana Pauro imilio da pitán de Sañumada, siempre el prime o en las arribadas, es un barco de 58 pies de esidea unos 17 metros con da bellón del Real Club Nautoc de Barceiona, ifigmendos de Real Club Nautoc de Palma les un barco con un matitigo que so maniene en interioridad teórica, bunque haya dado quenta de ou os poucos ne mayor porte en es as regata de Trinteo Fortuna. En ercer luga, aMabelles de origen talvano diseñado por un afamado unquitecto rava. Dick Calter embar ación gende a del «Frigate» que parinneada por Robin disher considerado como uno de los mejores patrones nigloses en la ultima edición de 1973, ogró clasificarse en tercer lugal en la Admirar a Cup. Tin se ha conseguirlo gracias al trabajo de una Federación, se entidepación de unas tripulaciones.

que esta narticipación supone Abora edio queda esperar los resultados, que se dara an la primera decena de agosto.



El Troles, Fosture ha llegado a su fin. En aguas del puerso de Barcelona se encuentran fundeadas las tras embercaciones ganadores, ella un esta el amendo y «Mabella». Sus tripulaciones se encuentran dantro el ci acto social de entrega de premios. Se impore un des inso, entes de lanzaise a las dificiles aguas de los estrechos del sur de Inglaterra, dondo habrar de entrentaras e lo más florido en la próxima edición de la Admirara Cup



En aspecto dei espejo de popa de «Flamenco», embarusción matriculada en el Real Club Néutico de Palma de Mallorca Y intentras días más dificiles aguardan a su quilla, por el momento potmonece atracada en esa calh a chicha del puerto barcelonés. (Fotos cedidas por «Yate» y «Minionáutica».)



 La Admiral's Cup, la prueba más importante del ca endario de regatas para cruceros, contará este año con una novedad. Tres embarcaciones. trea ga ardatos espanoles se mezclaran con lo más horido de a navegación deportiva de cruceros a vela en aguas del sur de nglaterra frente a la isla de Wight «Sañumac» «Flamenco» y «Mabelle» se han ganado a pulso, con sus victorias en el Trofeo Fortuna esta representación que por primera vez en a historia, reune a un equipo españo que recibirá su docto rado después de las 605 millas de la Fastnet ultima de las cuatro regatas









- Pútbol, Muchos kabias del fútbol miantal, pero pocos se ocupan de él. ¿Usred sabe qué equipo se ha pro-clamado compedo de Papaña en esa categoria?
  - Las Palmas. Santander Real Madrad. Barcelona. Cosmos.
- Fütissk, Se enfrentó al Beun en la final y ganó por 1-0. ¿Campoña del Trofos Ibérico 1974?

Benfice Vnoria de Setúbil. Estrella Roja. Sporting Lisbua. Resi Narcelona.

Púthol. El golendor Porta ya no percence al Granula. ¿Untel tabe de dónde es natural este jugador?

Grunada. Zaragoza. Cadar Huesca A. San Francisco.

fisionmano. El Calpete gonó la laga. ¿Qué equipo ha ganado la Copa?

> J Barcelona Granoliers, Atlético de Madrid. Real Madrid.

Tents, ¿Qué espuñol ha parsido esse são como cabesa de sene en Wieshleding?

Oranies. Coabert Mudoz Higueras, Naiguno.

Boxeo Campus Clay Mohamed Alt signe siendo et srey» (lo dice ét y la corroboran muchos). Un rey de tritus años) Howeu

27 29. 11 33. XXIX 0000 AB Ď

Cichano. Se ha celebrado un ostevo Campennato de España de fundo en carretera. ¿Vencedor?

Perurena. 🛬 Lata. 🖰 Lien. Galdon

Ciclismo. En la historia del Campeunato de España de fondo en carretera (es decir, deale 1897), sólo un corredor ha guardo cuatro reliciones. ¿Quén?

Bahamonies. Caitardo. Berrenuero, Autonio Suáres. Bermejo Je

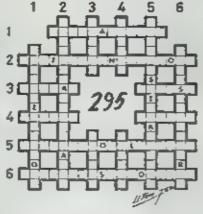
Automovijismo. En el OP de Holanda, Hunt ha roto la racha viczoraca del austriaco Lundo. ¿Nacionalidad de Hunt?

8. C. Sudafricano. Inglés. Hotandes, Norteamericano. Senegués,

Natación, Mark Spatz ha pendado nam de um récorda mundiales. Ha ado un joven companyota suyo quen ha nadado min rápido en los 100 libres. ¿Quen es el nuevo

Jim Montgomery Ten Shaw Andy Com. Brace Forms. 000 吕

### REJAGRAMA



#### THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1

itili procederá como as se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la srejas, de acuerdo con las definiciones que se is

Las letras que ya figuran sobre el <u>idente</u>, para farillidad de su resolución, son co munes e la terminación de una palabra y

principio de la alguiente Una vez resuella correctamente la re-ragrama, fas letras que figuran en las sa-bentes SUPERIORES EXTER ORES de la erejas formación el nombre de un popula-risimo equipo de lútbol madrileño.

#### DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1º Madre o illa del vino Imputará a alguno algun delito o tipa a guia casa vicuparable. 2 Mas in terror ai norse let mar Negro, on et que comenca por el estrecha de Kerch Paind puncipar del juego de pentra Pronvintire posisivo. Escucha: 11 Concrei vin in a caraba que se torma rin el steroja fe la madaganta que se torma rin el steroja fe la madaganta que se torma rin el steroja fe la madaganta que se torma rin el steroja fe la madaganta que se torma rin el superior de futbol sevitano. Aliminación 4 Garrato pelo giueso interjección que se emplea para exister a la vigitancia. Si Sisto destinado pera cerrarias de palgos. Alon 110 a el ropo dende entra in bosón alamemianto armón de tlamar. C. Especie de juego de azar que consiste en exiscar on unos boletos es probables reguipos gianadores de certos parados de furbol. Bei nivos y Tiesta nos coma de personan. Remake y Tiesta noccurra de personas distinguisas Fumosa obra de Homero an que se numan las aventuras de Ulsas

EBRY CALES 1 Visc de color azul que se da si les ropas blances. Terima cubiirra con offembra sobre la que se pose el trono real Nombre que se debe antigua mente al faud. 2. Campo, de futbol del

### **ERRORES** DIEZ





Real Zaradoza. Serpionte de gitari tamaño que vivo en América en las orillas de freitos. Agente, coger 3 Jugados de fútbol que tiene ta misión de remper por el contro la defensa contraria. Formar o hacer masa merclanisti harina con agua. A Pleza de hierra que se sea para trabojar. Solesa a rigitallo los metales. El más famoso portero español de fútbol de fodos

sos tempos nacido ao Barcelona, a 2 de anero de 1901 6 Tangra español auto en Granada an 1949 Gada un dide es partes en que se divide el partido de tente Planta, en cuyas timos an hoce una bebida antespasmórica. Sitos politorio de dalamos 6. Pones el pie sobre algo. La unica provincia castellana maritima. Pleza principal en el juego de ajadrer.

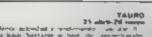
### horóscopo del deportista

del 1 al 7 de julio de 1975

Por MARCO ALFA











QUALIFORM 21 pends
21 maryor-28 jambs
645/CA Chara provinciationes, ca margaferal MA ASSICA Chara provinciationes, ca margaferal MA assignment of FELEACS, Business in an
impacte of the provinciationes, PEC - ASSIS Summa
an east rendered and analysis of the STEER'S Care
feral case the arms of 2 months.



SACITARIO
22 nortembre 23 dictorates
22 nortembre 23 dictorates una mayor natiobilidan
7 lichida 1 5: 8 fort provide sicantas una mayor natiobilidan
7 lichida 1 5: 8 fort provide sicantas una mayor natiobilidan
7 lichida nortembre un ultipa 15: 17 P. 2. Ninguna automobili una la
saciona a lichida mayoras precatoranea SUSR\*E Curron de
saciona a lichida nationale sicantas provides social amagonisadora.









ACLIARIO

31 étames 1974 fabricos

FURIMA FUELA Duar periodo de compto plus hos urganismos

FURIMA FUELA Duar periodo de compto resigio algunismos emigliatemento. REFUELADO, Bassesau, el parcelos resigio delpurios, emig





### ANA MARIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: R. SEGURA

### «CHUPETE» GUERINI ILE LLAMABAN «EL RISAS»!

- A JJJ taje 4 An. Jajaja Anj. ajaja\* Calmese don Chopote que va a parle algo

Qua me calme, que me calme (Qua me calme (Qij), jojojó! (Qij), jojojó! Ya me duele la quijade..., aiji, jajojá de tanto reirme... (Qij)...

(o) ojó Vam a quejarse (os vecinos. don Chapete. Procure serenar

¡Che quárisa De ésta no salgo... juliji, jujuju i Ogi jo-olo En mi barrio ya ma liaman

tel Rissas. ¡Ajj. (ojš . jajj Trate de ponerse serio, de mal humor Pienso en el «Tole

Es mutil, pobeta, ¡Ojij. 10-[ojó... [ojji] Ya ma duela hasta ja campan to. , tj., ... [4](1) (Che. qué risa!

Busquamos a mativo de su cardajop antes de que sea de manado tardo y se muero con una risas puestas. Venir-is, ha paistichi altimamento o alle in co derencia sobre a loyuntara o enómico-social del próximo bje no? He jeldo infivez algori untudio sobre la renta per capita y el consumo de higos chumbos nur habitalido y año. Ha astado en alguna cena politica?

che, mi ataque de risa ojji, ojojó su debe a una conferencia que pronuncio hace unos dias el benemer i Seriano Carva,al i Ay madre que encimuero de risa

¿Vergo sobre la coyuntura económico-social del proximo bienip?

Si sobre la coyuntura aco nómico-social de., mi próximo bienio, ¡Ośj. tojojd! ¡Ay. que me da el paralis! -¿Qué le dijo su ex spresse

que le hizo tanta gracia?

-Pues va mi ex ipresii y jij. jujuju De sõto pensiir an la que me dijo me troncho de rista. Puen va y me dice «Chupete, quiero hecerte una pregunta a ¡U[i] juju,ò

-yY esc as gracioso?
-Espere. Yo respondes ay De Va e subirme el sueldo para celebrar el descenso a Segun da?» Et va y me dice «Es una prego da personal». Ate ción cite que ahora viene o hijeni Ay hacre que ne asta (B), jöje Como digo, va y, trea

make gat only surior me preductta: ay A ti to guararia...?» ¡Que do con gracial Sigal sigal

Pues eso, que va y me pre gunta, muy serio «¿A li te gustar a jugar ?n "Ujij, fujujū...



Innolli ef y ti je dasteus inder je Tes diocessimol all all missions of a count of the transition of the distribution of the transition of

HEmpinen otra vez por el principio, cenestos!

-A ver si me celmo un poco... Pues hada que va el ignesia. Serrino Carvagal y me pregunto (Au) jajaja sez A ti to 7 tla pròxima lemporada, [all]...
all) all en el Rea % El.
el, s, en a Rea Mad el/s
Ar al), sr, t Tigne e no
tiene gracia la cosa? [Pregun-larme que più si me gustaria
all]..., jugar si all]..., la pròxima
temporada ||| en si Real
Ma-Inst' Cadis vivi qui si arresme descoyunto de risa! Sarrano Carva al tiena más gracia. no Carva,al tiene más gracia que Carol Burnett y que Man

Carmon y sua muñacos juntas!

Onegg coopy, coupy A date tendro a e farle in sauto pare que so e quete la PFEG.

On a do-hupote meet or do avisirme de que serrano Cer vajal viene a Medrid con seis abre atlos. Di le que su contraro con el Reel no es válido y que.

-Jij III. III -(Ya so to psoo.,

### cotilleos de NIVARDO PINA

Si impone, ai comenzar haestra sección de code estrana, hacerto en deforativo. El seguipo de Porte, en realidad puctieramos seguir diciendo el equipo de Pérez Paya, con lo cuertilución en plano pego del cópitán- as encuentra ya dispuesta para trabajar para dar vestra el todo o casi todo, lo hecho en esto el momento más oportuno para ello cuanto estamos en visporas de un final de ajercico, pero el pudiference sentros en el momento comenzos de los entranamientos el cuanto estamos en visporas de un final de ajercico, pero el pudiference sentinamientos el discomenzos de los entranamientos el discomenzos de los entranamientos el del republica en la gracalizatamiente de los logadoras. Porta ha lenzado ya dos proyectiles de corto alcance -pera el Pieno del mos próximo- miscionados con la Liga pavenia ya futra Copa, cuyos proyectos, por la menos, manacen la atención yeneral Si el equipo Porta ha ampazado n andar Démosie el plaza mínimo nortenzo. Vi por les obras en marcha le jurgarés.

### **GUERINI Y ALGO MAS**

El caso del jugedor argentino-mallicituno ha tanido el final leliz que cabis esparar. Las cosas de esta fútbol de nuestros pecados, en su mayor parte, ban de porverse mel del todo para terminar approdoblemente. Guerini ya sa del Madrid desde es momento en que los dos clubs firmardo y rubricaron su contrato porticular fodo lo sucedido se partir de entorces puede consuderarse como uno de esce schows ton de artificio para ocultar o tratar de ocultar el happaso, que, naturalmente no ha caido nada alen visto estre la hincharia de La Rosades. Paro desde el principio se pudo ver que todo lo realizado por el presidente malegueño la sido destros y que el final saria el previsto: Guerini.



al Madrid, y los milliones que he proporcion au traspeto, a las acas del Máloga, o a carteres de los acreedores del Máloga.

### REESTRUCTURACION AZULGRANA

Pare el Barcelona la temporada, asingue Para et Barcatona la temporada, aunque los iectores crean otra cosa, no ha terminado. Aún colea un campeonato nacional -el de los juve nites- que, rodendo, rodando, podría fiacer fe ficas a tos hinchas del Nou Camp. Naturalimente que sería una felicidad menor pero también las imago otros intungantes de inde cuento no hay a al cub azulorana se le vino a tierra, nompiéndoso. en mil pedazos, e uántaro do la techora fil la vigo ni la Copa nacionales in la Copa de Europea, y ahora se agaira como e un hiero ardente al títula junginir en el aire su peso e la final cuando ascribimos estas lineas, con un 2-0 motividosa un a portire a sen di al Minotas, sen an 2-0 motividosa un a portire a sen di al Minotas, sen un 2-0 motividosa vido a rese ordiral Minotas, sen a rese ordiral vido depen vondiministrativa. Bon ni as asocio y ruente i ueva ante el porvenir Miliavelller y Rosei sustituyen a Minhels y Carabán. Que la suerta i que a ne cestan-las acompaña en la lutura temporada.

### PORTA, BAJA EN LOS CARMENES.

ne noticie porprendió cuando hace días fun hecha publica. Porta, of arreiro granpólico. Porta propieto en el quipo de Los Carmenes. Incompremisité no solo su bais, sino ai visso bueno a dicha baja firmado por Miguel Muños. Porta ha sido uno de los mejores hombres del equipo de Josefo. Porta ha decidido muchos partidos en el alero. Y a Porta va el Granada y la dios adiós sin siquiera sagradecerte los servicios prestados está formula notica casa desconocida en el fubbot. La habido en Guanda sorpresa general y particular porque ha sedo el propio jugador el que la fue enteniorizado en cuetro palabras escuetas que lo dicertitodo el esperaba sin dudo alguna porque nesupado y preco spado por ugar y marcar el gol de la victoria, no sebas el turor jugador granadirio que el futbol el estia, la ho entrados los ciutos, al en casa todos.

### INDEXOLS FOR CONTRACTORS

Hape unos dies ha comenzado el nuevo curso de entrenadores. El lector se preguntará para

qué esta nueva promoción de futuros amiste as si hay inglón de allos con al chiquillas tevan ado por esos cluba de Dios, esperando una posible nosotros delamos una especada lemporada una posible nosotros delamos especada lemporado una temporada hay que initi una extratigatos que en acesti de un pose so test fundantes tinulas en restada en el extratigato que en esperando la baja de un contos familiado de Entenado es esperando la baja de un contos familiados de Entenadores as esperantes. Porque el Colegio de Entenadores asperando la baja de una contos familiados que entenadores asperando en lugar de sobra defendos su seria, como al en lugar de sobra desendo quinca o veinta ilusionados en jugadores que, con a título en la mano se disponon a la peregrimición de buscar trabajo Nuoves entre nadores, pero, gara que equipos? Y así temporada tras temporade.

### LA EDUCACION DE LOS PUBLICOS

Tema importente este que venimos soble vando todos cada año Nos limitamos e imponer una mota a foe clube por sincidentes del público y haber arrojado almohadillas al terreno de juegos. Y est, jurnada tras jornada. ¿Hasta cuésido? ¿Los de la Romerada, en la primera semilitat con al Madrid, fue ado campecnatos. Para eviter sen bochornosos aspectáculos ho hey más que una solución, por el momento: la prohibición de la venta de esuplementos do asienna no asistendo almohadillas, no serán arrojadas al campo en versión de Perogrutio). Y decimos por el momento, perque podemos adejantários una plazo de dos años habirá separanten selámbricas en los campos de fútbol españotes. Y os gritte y sullidos no harán suspendet el juego.

\*\*\* BRAMCION: A JESTA METUR SERVICO?

1: Eurodonio (NJ. 2: Vicerio de Servico (NJ. 2: Ricena (NJ. 4: Calpico (A), N: Himpone (NJ. 4: Calpico (A), N: Himpone (NJ. 4: Calpico (A), N: Himpone (NJ. 4: Calpico (A), N: Calpico (NJ. 4: Calpico (NJ. 4: Calpico (NJ. 4: Calpico (A), N: Himpone (NJ. 4: Calpico (A), N: Calpico (A), N: Calpico (NJ. 4: Calpico (A), N: Calpico ( hitrariculul A. 184 BISZ BRAGGES

1: Ura de los plus del prido desada de el degudo miperior. 2: Un pilluro. 3: Ill sembro percular. 4: Ill catair del prima desada de el degudo miperior. 2: Un pilluro. 3: Ill sembro 3: Un percular. 4: Ill catair del percular más elle. 5: Un berco e la desacha. 0: Gefas del peq percular del dilegio. 10: La mello elizado e la impolenta. IGLICION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES, Salentes de la erejest NAYO, 1; Setere, Ascente, 2; Anol, Francis Hostro, Sir. 3; Peris, As. Suits, St. 6; Estere, Alerin, S. Guddinesse, Opt. Llamada, S Baladas, Salen, Silentes, Estado, Guil. 2; Septembra, Anacondo, Anic. 2; Arigio, Seneral VENTICALES, 1; Archite, Est. Tile; Alemada, 6; Pisas, Santander, Set.

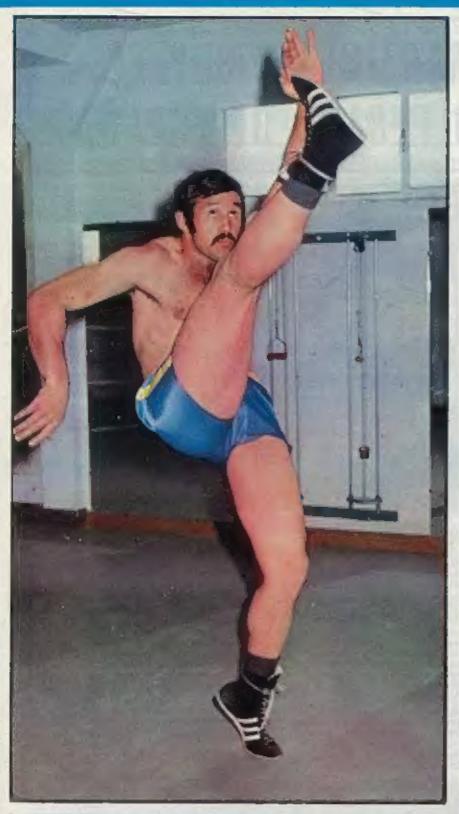


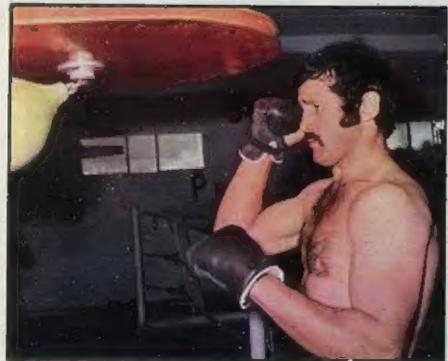
### CASIMIRO, VISPERAS DE COMBATE

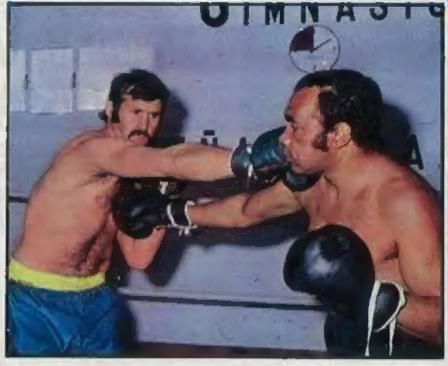


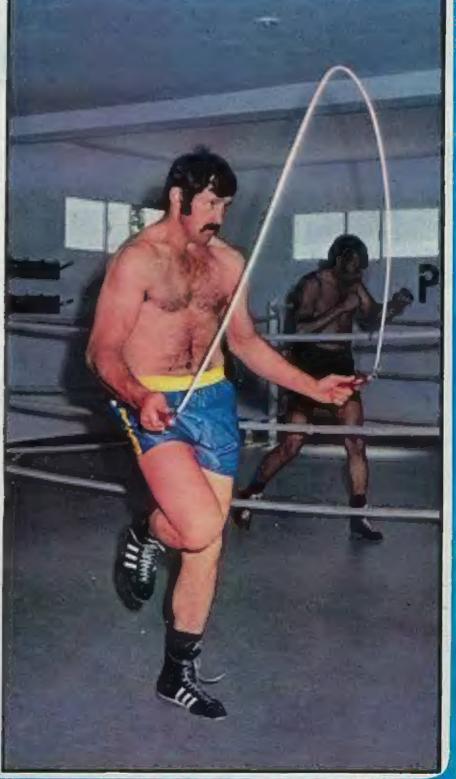


E and import such a page such a mayor rend milento, as boxeador bian pre parado in es o es o que vamos haber adamento, as houses de sudor sobre a tarima de lo sala de entrenamientos es fundamento, para encarrarse con o riva momento de facilitar la acción de darimayor rendimiento, as boxeador bian pre parado in es o es o que vamos haber aqui al lumpeo, de España de los pesos pesados Casimilio Martinez, ame so confinitación con funtaminado en pregos fortes.









TRAS QUINCE MESES
DE INACTIVIDAD
DEFENDERA SU TITULO
DE ESPAÑA
ANTE URTAIN

# CASIMIRO MARTINEZ: «¡SOY EL MEJOR PESO PESADO DE ESPAÑA!»

«TUVE UNA LESION SIN IMPORTANCIA EN LA VISTA, PERO VA ESTOY PERFECTAMENTE RECUPERADO-

«SUPERO AL "MORROSKO" EN ALTURA, EN ENVERGADURA, EN TECNICA Y EN FONDO FISICO»

"JOSE MANUEL, AL PASAR TRES ASALTOS, SE VIENE ARAJO. ESO ES LO QUE APROVECHARE PARA DERROTARLE-

> Texto: VICENTE CARREÑO Fotos: JAVIER GALVEZ

A sonado otra vez su hora, la hora de volver al ring, la hora de defender su titulo de España. Se llama Casimiro Martinez, Santanderino, fuerte, alto.

Sobre sus sienes luce le corona nacional de los grandes pesos. Y phore le toca peter con el hombre más potémico del boxeo españal, con José Manuel Ibar «Urtain». Pero la pelea no llega en el mejor momento del hombre al que apodaron El Hércules de Cos. Quince mases de inactividad juegan en su contra.

Pero Casimiro Martinez no quiere ren dirse sin combatir.

Se le acusó hace tiempo de padecer una lesión en la vista. Todavia no se han olvidado unas duras declaraciones de Goyo Peralta, que provocaron una demanda, ¿qué le ocurre. Casimiro?

Hay que empezar el diálogo con una pregunta dificii. Y el santanderino no pone mala cara. No hay stemasa prohibidos.

Tuve una paqueña lesión, pero sin importancia. Me he recuperado. Me he sometido a varios reconocimientos médicos. Todos los he pasado satisfactoriamente. Estoy perfectamente bien. En caso contrario, yo sería el primero en no gueres subir a un ring. Pero me siento bien y fisicamente no tengo ninguna lesión. Es más, me anquentro mejor que nunca.

Lo mismo este combate con Urtain es el último que disparta. A lo mejor después del ancuento se decide a colgar definitivamente los quantes.

vamente los guantes.

¿Par que? No. Mire, yo tengo perlectamente planificado mi futuro. En principio,
piendo derrotar a Urtain y seguir con el
titulo de España. Luego continuare trabajando en Astilieros Españoles, también
continuará con el remo en una trainera que
se llama «San José». El remo es un deporte
muy completo, que ayuda a mantenerse en
forma. Si me salen contratos importantes
para poloar, los aceptaré y me concentrare
un mes antes de los combates. Eso es lo
que he decidido hacer. Tengo mi vida resuelta. Y he planeado, como ve, todo lo
referente a mi futuro, dentro y fuera del
ouadrilátero.

Casimiro Martinez ha sabido pensar en su familia, en sus dos hijas (Elicia y Vanesa), y ha conseguido resolver su vida con o sin el deporte de las doce cuerdas.

-Habienos de Urtain.

Todas le conocen.

-¿Usted que opina de el?

Es un hombro que pega duro en los primeros asaltos. En esa fase del combate resulta peligroso, Luego, se viene abajo, se desfonda. Esto será lo que yo aprovechare para derrotarle.

La vemos muy confiado.

-Me considero superior a Urtain.

-¿En que?

Le supero en altura en envergadura soy más récnico que él y mi fondo es muy superior al suyo. ¿La pegada? En esta categoria todos hacemos daño. Si no sey un pegador, por lo menos he ganado la mayoría de mis combates antes del limite. Creo que estay a la altura del amorroskos en este aspecto.

No teme a Urtain?

-No. José Manuel es un hombre al que se debe respetar, pero nada más.

-¿Qué significa para usted este combate?

—Es importante para mi. Volveré a demostrar que soy el campeón y ante un hombre del que tanto se ha hablado como Urtain. Particularmente ma considero el



número uno de los pesos pexados espaholes.

 A pesar de su inactividad y de sus pasadas derrotas.

-51

-Se dice que usted no se ha entrenado adecuadamente para este ocasión.

No es verdad. Soy un deportiste. En Santender he acudido al gimansio durante un mes. Luego me he concentrado aquí en Torrelodones junto a mi esposa y mi hija mayor. Por otro lado, en toda este epoca que he permanecido fuera de Madrid he estado practicando el remo. Eso me ha servide para montenerme en forma lodo al tiempo Quienes opinen que no voy a salir biem preparado se equivocan. Soy el más interesado en quedar bien en esta ocasión. Pueden selirme contratos importantes si consigo vencer clara y contundentemente a José «Urtaira. ¿La lalta de reng? Me han preguntado mucho eso estos dias. Yo creo que no la voy a notar Le aseguro que estoy mejor que nunca. In-

cluso me ha venido bien la inactividad. En el gimnasio me siento más ágil, más suelto que otras veces.

Casi un millón de pesetas recibirá Casimiro Mertinoz por enfrentarse a José Manuel Bar. Una buena brasa para acabar con la loactividad. Un buen motivo para volver a subir a un cuadrilátero. Enfrente el santanderino va a tener a un hombre que ya no as tan tensible como hace unos años. La imagen der Tigre de Cestona se ha deteriorado en los ultimos tiempos, aunque lo mismo is haya pasado a la de Casimiro Martínez.

Tras quince meses de inactividad, suena de nuevo la hora de Casimiro Martinez. Tras muchos meses de espera llega el momento del campeonato de España más esperado de estos últimos años.

A lo mejor el combate liega muy tarde, tanto para el campeón como para el aspirante.

Hoy ni Casimiro Martinez es el chércoles de Cosa, ni Urtain «El Tigre de Costona»

Con su esposa y su paque, de paseo, en Torrelodones.



Sin abusar, un traguito de la bote siempre viene bien.

### Los puños de Dagge marcaron el declive del madrileño

### EL EX CAMPEON HA REALIZADO UN ESFUERZO SO-BREHUMANO EN LOS ULTIMOS MESES

### UN APOGEO TARDIO

Por Fernando VADILLO

A dramática derrota sufrida por Jose Durán en el Deutschlandhalle ber intes marca el declive definitivo e irreparable de una de nuestres últimas grandes figuras del cuadrilátero. El rubio eplay-boys atemán Eckhard Dagge -alto, enjuto y an posesión de dos puños sencillamente demoledores, velga el tópico-le venció el pasado martes, por abandono i rouando período "Por abandono" ¿Cuándo pudo haber imaginado Jose Durán que una noche alzaría el brazo de la rendición frente a un adversario? Quizá Durán en al Deutschlandhalla ber rendición frente a un adversario? Quizá nunca, y menos aún en esta exapa de un tardio pero esplendoroso spoceo.

No cabe duda que a José Durán se le abrieron las puertas del Campsonato de Europa del superveller un poco tarde, al cabo de un largo camino sembrado de abrojos, en los que fue dejando prendidos jirones de vitalidad. Después de disputar numeroaos combatas amateurs, representando a España en torneos internacionales, y de combatir en los Juegos Olimpicos de Méjico -donda fue el único boxeador español que consiguió una victoria, el pue pañol que consiguió una victoria, el pu-guista madrilario decidió saltar al ecampo rentables, como dicen los sudamericanos, para obtener el fruto económico a que se había hecho acreedor.

Son essenta y tantos los combales en-tablados por José Durán desde su pre-sentación como profesional en el otoño sentición comó profesional en al otoño barcelonés de 1968. Entre sus adversarios destacados citaramos a Tomás Moltar. Johnny Whire, Jean Josselin, «Robinson» Garola, Antonio Torres, Fábio Batini. Jimmy Carter, José Hernández, Domenico Tiberia. José Maris Madrazo —a quien arrebató el título nacional en 1972— Bo Hosgberg, Daniel Vermandere. «Dum Dums Pachaco o Vicente Para Estos y pros boxeadores ellor y nata del superwelter— contribuyeron a enriquecer los sonocimientos técnicos del madrileño. pero también fueron restandole facultades

Eterno aspirante al trono europeo, José Durán obtiene, el 8 de junio del 74, fa oportunidad de disputerio. El francosoviético Jacques Kechichian accede a defender el título voluntariamente —a cambio de una bolsa suculenta— en el Palacio de Deportes de Madrid. Y José Durán se lleva el gato al agua, proclamándose campeón y alcan-zendo, así, el sueño dorado de tantos años de antesala en el trorto. Pero en su com-bate con Kechichian, al que batiá no sin grandes dificultades, José no sería el bo-xeador que acabó siendo en sus próximas batallas

Liberado de la pesadumbre de sentirse cuperaço de la pesadumore de sentrae relegado una y otra vez en sus derechos al aspirantazgo continentar, y después de canirse la corona el madrileño se transfigura repombnamente. Su estampa de giaquia repennamente. Su estampa de gla-diador clásico - a imagen y semejanza de Miguel Velázquez - adquiére perfiles ro-tundos, enérgicos, de bourador de acción. Se le ha desvanecido la aparla, la frialdad que signeran su denotero, y que le habian privado de ser un idolo de las multitudes, porque éstas exigen --amén de una buena esgrima- dos puños explosivos y un co-razón ardoroso en los atletas triunfadores de las doce cuerdas.

Josá Durán, animado por los ingresos económicos que le aportan sus combates cartidades infinitamente superiores a las obtenidas antes. y consciente de que está luchando contra el reloi, porque solo te resta por cubrir una corta y última etapa, realiza en el Deutschlandhalle de Berin, la noche del 3 de septiembre del 74, una sorprendente exhibición de bouec de faja-dores. Tiene delante a Eckhard Dagge, al que intenta superar en técnica. Pero los

puños del adversario le sitúan en la orilla del knockout. Y José Durán, olvidando su juego clásico, se lia la manta a la cabeza y tras doblar la rodilla y permanecer en astado de flotamiento- ataca con invisitado brio hasta derrotar al solay-boys berlinês.

El segundo aspirante al que se enfronta José Durán es un viejo conocido de los españoles: Johan Orsolics, el austriaco que sostaviera dos peleas encernizadas con Juan Albornoz eSombritas en Viene. El match Ourán-Orsolics tiene por marco el mismo Deutschlandhalle de la amigua capital alemana. Quizá esta pelea, como la capital alemana. Quiza esta pelea, como la anterior y las siguientes, pudo habertas entablado en España. Pero, al decir de Durán y su representante y manager. Enrique Soria, las boisas que le ofrecian los organizadores españoles eran escasas. Esta es la razón de que Durán tuviera que liar los bártulos y plantarse de nuevo en Radín.

En Berlin vence a Orsolics por knockout técnico en catorce asaltos, el 5 de no-viembre del 74. Des meses después, el 7 de enero del presente año. José Durán de enero del presente ano. José Duran acepta poner en juego su corona trente al austriaco Franz Csandi. Y vence de nuevo. El madrileño está situado en la cumbra de su camera. Perece poco menos que una figura inabetible. El 14 de febrero supera por puntos, en Barcelona, al atemán Schreibner y, acto seguido, se dispone a disputar con al brasileño Miguel de Olivetra el titulo universal del superivalter versión. el título universal del superwelter, versión WBC. La lecha del encuentro es la del 7 de mayo, y el lugar. Montecarlo

Esta vez. José Durán no puede neutra-lizar el mayor dinamismo y pegada de su adversario, que le gana por puntos al cabe de quince asaltes despiadados. José Durán encaja con entereza un fuerte castigo sufre una profunda decepción pero, fiel a su recta ejecutoria, vuelve al gimnasio después de un corto período de reposo. Vuelve a su ecuartel generale de Torreto. dones. Enrique Soria intenta por todos los

La ceja derecho de Dagge comenzó o sangrar en al primer asalto de su encuentro con Durán. Los cuidadores del germano restañan la herida en una de los intervalos entre osaltos

medios a su alcance domorar el próximo combate, porque sabe que el adversario es peligroso -más peligroso que Miguel de Oliveira- y es consciente de la grave amenaza que proyecta sobre su poutein. El adversario se llema Eokhard Dagge

Rechazadas por la EBU las solicitudes de aplazamienso. José Durán se traslada o de aplaramienso José Durán se treatada o Sertin, dispuesto o jugarse las oltimes cartas de la baraja sobre el tepiz del Deutschlandhalle. Le han dicho -equivo-cadamente- que Dagga está en peores condiciones fisicas que la ves anterior; que se han multiplicado deade enconces las aventuras galantes del splay boyo berlinés, y que tleva todas las de ganar en este segundo encuentro. Pero José Durán no las tiene todas consigo. Está fatigado de tenta y tan continua brega y acusa una aspacia de canasancio moral que se trasluce en sus declaraciones a la pransa. Teme en una palabra, parder su corona de campeón. una palabra, perder su corona de campeón

se cumplen sus intimos augurios. Pierde por abandono en el noveno asalto, después de soportar al delor de los gelpes que le propina un adversario mucho mejor preparado que en la pelea que sostuvieron anteriormente. El Eckhard Dagge del pasado martes era un boxeador de ples a cabeza. En corto espacio de tiempo habia aprendido a cubrirse, a dominar al juego aprendido a cuorrise, a dannar of juego defensivo e intensificar el juego de ataque. Vibrante, sañudo y poderoso. Degge se adueña del centro del ring, derribr una vez al madrileño y éste pordida ya la última esperanza en el triunto- acaba lavantando los brazos en señal de abandono.

José Durán, una de nuestras últimas grandes figuras del cuadrilátero, es ahora un campaón destronado. Dentro de un par de meses, cuando concluya el parántesis de inectividad y descanso que se ha marcado a si mismo, José Durán y Enrique Soria decidirán mano a mano- sobre el camino e seguir por nuestro compatriota. O seguir en la brega, o colgar los guantes. Presumimos que José Durán optará por lo primero, y por eso nos librariamos muy bien de aconsejarle que optara por lo segundo. Porque no nos entenderia, como dificilmente nos entendieron quienes, al cabo de un sendero que ya sólo puede José Durán, una de auestras últimas cabo de un sendero que ya sólo puede llevaries a un triste final, interpretaron huestro consejo equivocadamente.

La figura de José Duran se afirma, con reciedumbre, en la historia del puglifismo español. Se une al grupo de los héroes del cuadrilátero que planteron una pica en el flandes del boxeo. Su nombre y sus hazañas no podrán ser olvidades por los aficionados. Y menos sún por los que la hemos visto querran callardamente. mos visto guerroar, gallardamente, en Berlin, en Viena o en Montecarlo -siempro fuera de ccasa», para ganarse la fama y el prestigio del que todavia disfruta. Y del que dejaria de disfrutar si persistiera en permanacer más tiemos del debido en la jungla del cuadritátero



Duran bloca una de los numerosos directos de uquierda que le disparó el boxeador alemán a lo largo de los nueve periodos a que se reduia la peles por el campeonato. (Fotos Peter Hinze.)

## **EL DESTRONAMIENTO** DEDURA



José Darán Januar su inva su ioquierda que perfora la quardia de Eckhard Dagge a se aloja en el cuerpo de ente



Una bella imagen de los dos pogdistas en accion Los gladiadores lanzan Las inquierdas, buscando el golpe definitivo



El árbirro de la pelea observa la herida de Dagge. Carece de importancia y el combate possible. prosigne hacia so final Felos de Peter Hinzs excusivas peta AS-COLOR

